



**Bedienungsanleitung**  
**Operating Instructions**  
**Mode d'emploi**  
**Istruzioni per l'uso**  
**Gebbruiksaanwijzing**  
**Instrucciones de uso**



**Instruction manuals**

[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)

**Kat. Nr. 35.1170.01**






- (D) **Bedienungsanleitung**  
(GB) **Instruction manual**

(D)

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

**Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten**

-  **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter

**[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen)**

- Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!**

2




- (F) **Mode d'emploi**  
(I) **Istruzioni per l'uso**

(F)

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.


**Avant d'utiliser votre appareil**

-  **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**
- Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante **[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)**
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité !**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

(I)

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

**Prima di utilizzare l'apparecchio**

-  **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
- Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da **[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)**
- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge. Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.**

3



**(NL)** Gebruiksaanwijzing  
**(E)** Instrucciones de uso

**(NL)**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA hebt gekozen.

**Voordat u met het apparaat gaat werken**

-  **Leest de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
- De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van [www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden. Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.
- **Volg met name de veiligheidsinstructies op!**
- **Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

4




**(CZ)** Návod k použití  
**(S)** Bruksanvisning

**(CZ)**

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA.


**Před použitím**

-  **Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.**
- Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z [www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)
- Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití.
- Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývající z poškození vlivem nesprávného použití. Nenechte zodpovědnost za jakékoliv poškození přístroje způsobené v důsledku nenásledování instrukcí obsažených v tomto manuálu.
- **Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům.**
- **Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.**

**(S)**

Tack för att du väljer detta instrument från TFA.

**Innan du använder den här produkten**

-  **Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.**
- Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på [www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)
- Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar.
- Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning. Vi ska inte hållas ansvariga för eventuella skador som uppstår till följd av att inte dessa instruktioner efterföljs.
- **Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!**
- **Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens.**

5



**PL Instrukcja obsługi**

**PL**

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

**Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie**

- **Prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.**
- Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony: [www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)
- Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji.
- Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie. Nie ponosimy odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji.
- **Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa!**
- **Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!**

Fig. 1

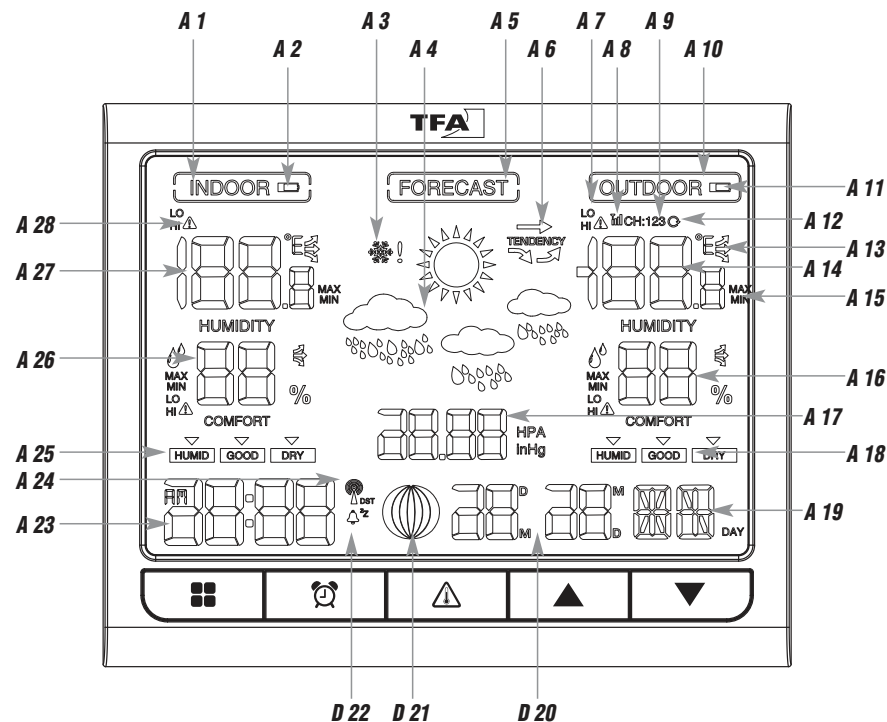


Fig. 2

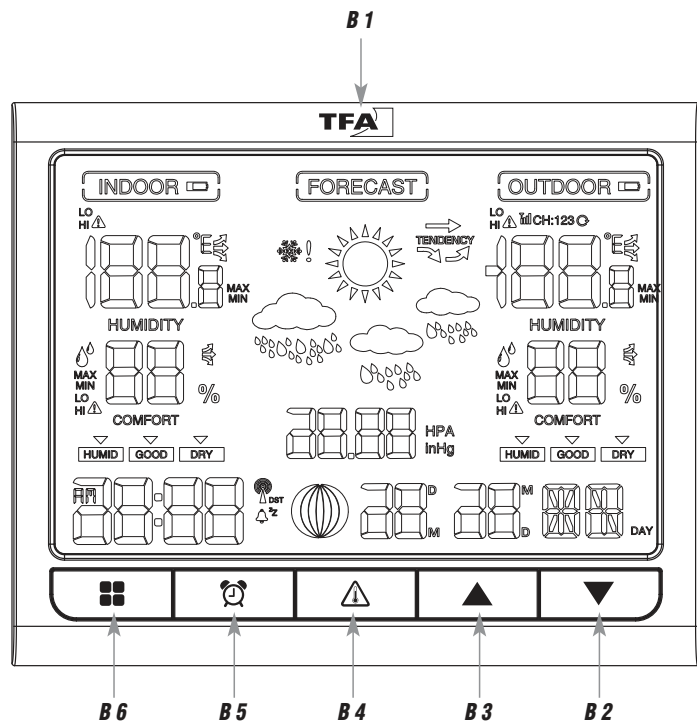


Fig. 3

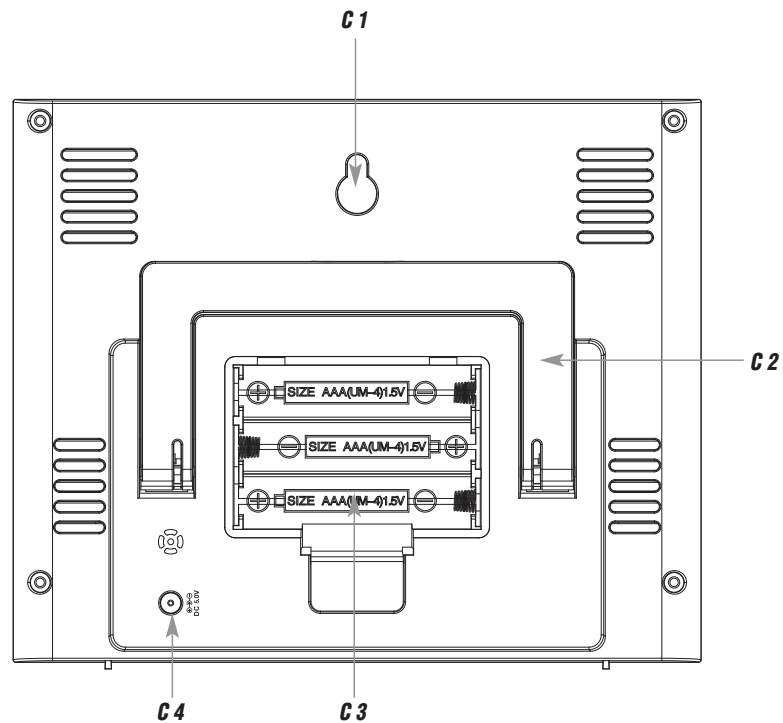
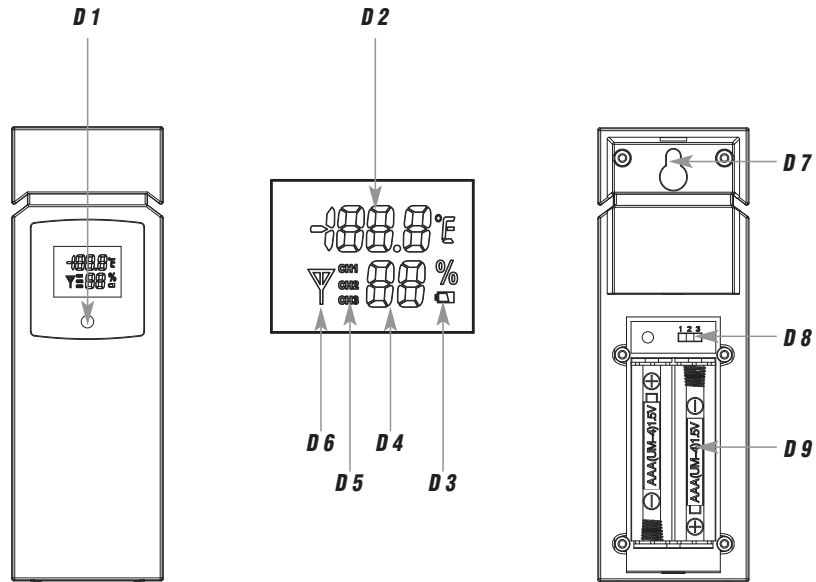


Fig. 4



## Funk-Wetterstation

D

### 1. Lieferumfang

- Funk-Wetterstation (Basisstation)
- Thermo-Hygro-Sender (Kat.-Nr.: 30.3258.02)
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

### 2. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit über kabellosen Außensender (433 MHz), Reichweite bis 60 m (Freifeld)
- Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit
- Luftfeuchtigkeits-Komfortzone für innen und außen
- Wettervorhersage mit Symbolen und Wittertendenz
- Absoluter oder relativer Luftdruck
- Höchst-/Tiefstwerte und Tendenzanzeigen für Temperatur und Luftfeuchtigkeit
- Temperaturalarm
- Mondphase
- Funkuhr mit Datum und Wochentag (7 Sprachen)
- Weckalarm mit Snooze-Funktion, Snooze-Dauer einstellbar
- Manuelle Zeiteinstellung und Zeitzone-Korrektur möglich
- Kontraststarkes VA-Farbdisplay mit 2 Helligkeitsstufen (im Netzbetrieb)
- Zum Aufstellen oder an die Wand hängen
- **Optional:** Erweiterbar auf bis zu 3 Thermo-Hygro-Sender (im Handel separat erhältlich), auch zur Klimakontrolle von entfernten Räumen, z.B. Kinderzimmer, Weinkeller

### 3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Bedienungsanleitung dargestellt wird.



**Vorsicht!**  
**Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Schließen Sie die Basisstation nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer geeigneten Netzspannung an (siehe Typenschild).

## Funk-Wetterstation



- Die Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt.
- Die Basisstation und das Netzteil dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzteil beschädigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern), die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.



### **WARNUNG!** Verletzungsgefahr:

- Halten Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.



### **ACHTUNG**

- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern der Geräte ist nicht gestattet.

## Funk-Wetterstation



- Setzen Sie die Geräte keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Der Sender ist spritzwassergeschützt, aber nicht wasserdicht.

### 4. Bestandteile

#### Basisstation (Empfänger)

##### A: Display-Anzeige (Fig. 1):

- A 1:** Anzeige Innenwerte
- A 3:** Frostalarm-Symbol
- A 5:** Anzeige Wettervorhersage
- A 7:** Oberer/unterer Grenzwert HI/LO
- A 9:** Kanalnummer
- A 11:** Batteriesymbol Sender
- A 13:** Trendpfeile
- A 15:** MAX/MIN-Werte
- A 17:** Luftdruck
- A 19:** Wochentag
- A 21:** Mondphase
- A 23:** Uhrzeit
- A 25:** Komfortzone Innenluftfeuchtigkeit
- A 27:** Innentemperatur

##### B: Tasten (Fig. 2):

- B 1:** **SNZ/LIGHT** Sensortaste
- B 3:** **UP** Taste
- B 5:** **ALARM** Taste

##### C: Gehäuse (Fig. 3):

- C 1:** Wandaufhängung
- C 3:** Batteriefach

- A 2:** Batteriesymbol Basisstation
- A 4:** Wettersymbol
- A 6:** Wertzendenz
- A 8:** Empfangssymbol Sender
- A 10:** Anzeige Außenwerte
- A 12:** Kreissymbol für Kanalwechsel
- A 14:** Außentemperatur
- A 16:** Außenluftfeuchtigkeit
- A 18:** Komfortzone Außenluftfeuchtigkeit
- A 20:** Datum
- A 22:** Alarmsymbol + Snoozesymbol
- A 24:** DCF-Empfangssymbol
- A 26:** Innenluftfeuchtigkeit
- A 28:** Temperaturalarm-Symbol

- B 2:** **DOWN** Taste
- B 4:** **ALERT** Taste
- B 6:** **SET** Taste

- C 2:** Ständer (ausklappbar)
- C 4:** Netzanschluss

## Funk-Wetterstation

### D: Sender (Fig. 4):

**D 1:** Übertragungsanzeige LED

**D 3:** Batteriesymbol für den Sender

**D 5:** Kanal 1/2/3

**D 7:** Wandaufhängung

**D 9:** Batteriefach

**D 2:** Außentemperatur

**D 4:** Außenluftfeuchtigkeit

**D 6:** Sendesymbol

**D 8:** 1,2,3 Schiebesealter zur Kanalauswahl

## 5. Inbetriebnahme

### 5.1 Einlegen der Batterien in den Sender

- Legen Sie die Basisstation und den Außensender in einem Abstand von ca. 1,5 Metern voneinander auf einen Tisch. Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen (elektronische Geräte und Funkanlagen).
- Entfernen Sie die Schutzfolien von den Displays.
- Öffnen Sie das Batteriefach des Außensenders und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein. Alle LCD-Segmente werden kurz angezeigt.
- Die Temperatur und Luftfeuchtigkeit erscheinen auf dem Display des Senders. Der Schiebesealter ist auf Kanal 1 eingestellt.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

### 5.2 Inbetriebnahme der Basisstation

- Die Basisstation kann mit Netzteil und/oder mit 3 x 1,5 V AAA Batterien (nicht inklusive) betrieben werden. Die Batterien erhalten bei Stromausfall die Funktion aufrecht, damit keine Neueinstellung vorgenommen werden muss und die Speicherwerte erhalten bleiben. Für eine dauerhafte Displaybeleuchtung und um die Leistungsdauer der Batterien zu verlängern, verwenden Sie bitte den mitgelieferten Netzstecker.
- Stecken Sie den Anschlussstecker in den Anschluss und schließen Sie das Gerät mit dem Netzstecker am Stromnetz an.
- Ein Signalton ertönt und alle Segmente werden kurz angezeigt.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.
- **Optional:** Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

## Funk-Wetterstation

### 5.3 Empfang des Außensenders

- Die Basisstation versucht nun, für 3 Minuten die Außenwerte zu empfangen. Das Empfangssymbol für den Sender und „- . -“ blinkt.
- Bei erfolgreichem Empfang werden die Außentemperatur, Außenluftfeuchtigkeit und das Empfangssymbol ständig auf dem Display der Basisstation angezeigt.
- Werden die Außenwerte nicht empfangen, blinkt „- . -“ weiter.
- Prüfen Sie die Batterien und starten Sie einen weiteren Versuch.
- Sie können die Sendersuche zu einem späteren Zeitpunkt auch manuell starten (z.B. bei Verlust des Sendersignals oder Batteriewechsel): Halten Sie die **UP** Taste auf der Basisstation für drei Sekunden gedrückt. Die Basisstation versucht nun, für 3 Minuten die Außenwerte zu empfangen.

### 5.4 Empfang des Funkuhrsignals

- Nach dem Empfang der Außenwerte versucht die Uhr nun, das Funkuhrsignal zu empfangen und das DCF-Empfangssymbol blinkt.
- Wenn der Zeitcode nach 3-7 Minuten empfangen wurde, wird die funkgesteuerte Zeit und das DCF-Empfangssymbol ständig im Display angezeigt.
- Um Störungen zu vermeiden, geht die helle Hintergrundbeleuchtung während des Empfangs des Funkuhrsignals aus.
- Der DCF-Funkempfang findet täglich automatisch um 1:00, 2:00 und 3:00 Uhr morgens statt. War der Funkempfang nicht erfolgreich, so finden um 4:00 und 5:00 Uhr früh weitere Funkempfangsversuche statt.
- Sie können den DCF-Funkempfang auch manuell aktivieren. Drücken Sie die **DOWN** Taste im Normalmodus für 2 Sekunden. Das DCF-Empfangssymbol blinkt.
- Halten Sie noch einmal die **DOWN** Taste für 2 Sekunden gedrückt, können Sie den Empfang unterbrechen. Das DCF-Empfangszeichen verschwindet.
- Es gibt drei verschiedene Empfangszustände:



Turm blinkt – Empfang aktiv

Turm und Funkwellen blinken – Signal gefunden

Symbol bleibt stehen – Empfang erfolgreich



## Funk-Wetterstation



- Falls die Funkuhr kein DCF-Signal empfangen kann (z.B. wegen Störungen, Übertragungsdistanz, etc.), kann die Zeit auch manuell eingestellt werden.
- Die Uhr arbeitet dann wie eine normale Quarz-Uhr (siehe „Manuelle Einstellungen“).

### 5.5 Hinweis: Empfang der Funkzeit

- Die Zeitübertragung erfolgt von einer Atomuhr in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Während der Sommerzeit erscheint DST auf dem Display.
- Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen, die den Funkempfang beeinträchtigen können (siehe „Standortwahl und Montage“).
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit ( $\pm 1$  Sekunde) zu gewährleisten.

## 6. Manuelle Einstellungen

- Drücken Sie die **SET** Taste und halten Sie diese für drei Sekunden gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.
- Der erste einstellbare Wert blinkt im Display.
- Wählen Sie mit der **UP** oder **DOWN** Taste die gewünschte Einstellung, solange die Anzeige blinkt. Halten Sie die **UP** oder **DOWN** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.
- Durch Drücken der **SET** Taste bestätigen Sie die Einstellung und gelangen zum nächsten Wert.
- Die Reihenfolge ist wie folgt:
  - Zeitzone +12/-12 (Voreinstellung: 0)
  - Zeitformat 24 oder 12Hr (Voreinstellung: 24Hr)
  - Stunden, Minuten
  - Jahr
  - Datumsformat D/M oder M/D (Voreinstellung: D/M)
  - Monat, Datum
  - Sprachauswahl für den Wochentag (Voreinstellung: GE)
  - Temperatureinheit °C oder °F (Voreinstellung: °C)
  - Luftdruckeinheit hPa oder inHg (Voreinstellung: hPa)

## Funk-Wetterstation



- Relativer (RE) oder absoluter (ABS) Luftdruck (Voreinstellung: RE)
- Bei Auswahl RE: Relativer Luftdruckwert (Voreinstellung: 1013 hPa)
- Wurden alle Einstellungen durchgeführt, drücken Sie die **SET** Taste, um den Einstellmodus zu verlassen.
- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- **Hinweis:** Bei erfolgreichem Empfang des DCF-Zeitsignals wird die manuell eingestellte Zeit überschrieben.

### 6.1 Einstellung der Zeitzone

- Im Einstellungsmodus können Sie eine Zeitzonekorrektur (+12/-12) vornehmen.
- Die Zeitzonekorrektur wird benötigt, wenn das DCF-Funksignal empfangen werden kann, die Zeitzone sich aber von der funkgesteuerten Zeit unterscheidet (z.B. +1 = eine Stunde später).

### 6.2 Sprachauswahl für den Wochentag

- Im Einstellungsmodus können Sie die Sprachauswahl für den Wochentag auswählen: Deutsch (GE), Französisch (FR), Spanisch (ES), Italienisch (IT), Holländisch (NE), Dänisch (DA) und Englisch (EN).

### 6.3 Luftdruck einstellen

- Der relative Luftdruck muss im Einstellmodus mit Hilfe eines aktuellen Referenzwertes eingestellt werden. Erfragen Sie den aktuellen Luftdruck Ihrer Umgebung (Wert vom Wetteramt, Internet, Optiker, geeichte Wettersäulen an öffentlichen Gebäuden, Flughafen).

## 7. Anzeigen und Bedienung

### 7.1 Jahr

- Drücken Sie die **SET** Taste im Normalmodus, um sich das Jahr kurz anzeigen zu lassen.

### 7.2 Temperatur und Luftfeuchtigkeit

#### 7.2.1 Höchst- und Tiefstwerte

- Durch Drücken der **DOWN** Taste im Normalmodus können Sie die Höchstwerte (MAX) für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit vom Innen- und Außensensor abrufen.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit der **DOWN** Taste zur Abfrage der Tiefstwerte (MIN).
- Um wieder die Anzeige mit den aktuellen Werten zu erhalten, drücken Sie die **DOWN** Taste noch einmal.

## Funk-Wetterstation

Ⓓ




- Drücken und halten Sie die **DOWN** Taste für 3 Sekunden, während die maximalen oder minimalen Werte angezeigt werden. Alle Werte werden gelöscht und auf die aktuellen Werte zurückgesetzt.

### 7.2.2 Trendpfeile




- Die Trendpfeile zeigen Ihnen, ob die Werte für die Temperatur und Luftfeuchtigkeit steigen, fallen oder gleichbleiben.

### 7.2.3 Komfortstufe der Luftfeuchtigkeit

- Das Gerät zeigt die Komfortstufe der Luftfeuchtigkeit für das Raumklima und das Außenklima mit farbigen Icons an.

Raumklima		Luftfeuchtigkeit
	Feucht	> 60%
	Komfort	40...60%
	Trocken	< 40%

Außenklima		Luftfeuchtigkeit
	Feucht	> 75%
	Komfort	40...75%
	Trocken	< 40%

## Funk-Wetterstation

Ⓓ

### 7.3 Vorhersage

#### 7.3.1 Luftdruck

- Im Einstellmodus können Sie zwischen der Anzeige des relativen oder absoluten Luftdrucks wählen. Der absolute Luftdruck ist der aktuell gemessene Luftdruck. Der relative Luftdruck ist bezogen auf Meereshöhe und muss auf ihren Standort eingestellt werden (siehe „Manuelle Einstellungen“).

#### 7.3.2 Wettervorhersage-Symbole

- Die Funkwetterstation unterscheidet 4 unterschiedliche Wettersymbole: sonnig, teilweise bewölkt, bedeckt, Regen.



- Die Vorhersage über die Symbolanzeige bezieht sich auf einen Zeitraum von 12 – 24 Stunden und gibt lediglich einen Wettertrend an. Ist es zum Beispiel im Moment wolzig und es wird Regen angezeigt, deutet dies nicht auf eine Fehlfunktion des Gerätes hin, sondern gibt an, dass der Luftdruck gesunken und eine Wetterverschlechterung zu erwarten ist, wobei es sich aber nicht unbedingt um Regen handeln muss. Die Genauigkeit beträgt etwa 70-75 %.

### 7.4 Mondphase (Fig. 5)

- Das Display zeigt Ihnen die aktuelle Mondphase an.

## 8. Alarminstellungen

### 8.1 Weckalarm

- Drücken Sie im Normalmodus die **ALARM** Taste, um in den Alarmmodus zu gelangen.
- 7:00 Uhr (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Alarmzeit erscheint auf dem Display.

## Funk-Wetterstation



- Halten Sie die **ALARM** Taste für 3 Sekunden gedrückt, um in den Alarm-Einstellungsmodus zu gelangen.
- Die Stundenanzeige fängt an zu blinken.
- Sie können mit der **UP** oder **DOWN** Taste die Stunden einstellen.
- Drücken Sie die **ALARM** Taste noch einmal und Sie können die Minuten auf gleiche Weise einstellen.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **ALARM** Taste.
- Drücken Sie die **ALARM** Taste im Alarmmodus, um die Alarmfunktion zu aktivieren oder deaktivieren. Das Alarmsymbol erscheint oder verschwindet im Display.
- Bei aktiviertem Alarm beginnt der Wecker zu klingeln, wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist. Das Alarmsymbol blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **SNZ/LIGHT**) und der Alarm wird beendet.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der Alarmton automatisch nach zwei Minuten aus und aktiviert sich erneut zur gleichen Weckzeit wieder. Das Alarmsymbol bleibt im Display stehen.
- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie die **SNZ/LIGHT** Taste, um die Snooze-Funktion zu aktivieren.
- Zz blinkt und der Alarmton wird für die eingestellte Zeitdauer unterbrochen.
- Drücken Sie auf eine beliebige Taste (außer **SNZ/LIGHT**), um die Snooze-Funktion zu beenden.

### 8.1.1 Einstellung der Snooze-Dauer

- Halten Sie die **SNZ/LIGHT** Taste im Normalmodus gedrückt. 5 (Voreinstellung) oder die zuletzt eingestellte Weckzeitunterbrechung blinkt im Display. Sie können mit der **UP** oder **DOWN** Taste die Dauer der Weckzeitunterbrechung (3 bis 20 Minuten) einstellen.

## 8.2 Temperaturalarm

### 8.2.1 Grenzwerte einstellen

- Halten Sie die **ALERT** Taste für drei Sekunden gedrückt, um in den Temperaturalarm- Einstellungsmodus zu gelangen.
- Der erste einstellbare Grenzwert blinkt. Machen Sie mit der **UP** oder **DOWN** Taste die gewünschte Einstellung, solange die Anzeige blinkt.
- Durch Drücken der **ALERT** Taste bestätigen Sie die Einstellung und gelangen zum nächsten Wert.
- Wenn Sie diesen Alarm nicht einstellen möchten, drücken Sie erneut die **ALERT** Taste, um zum nächsten Wert zu gelangen.

## Funk-Wetterstation



- Die Reihenfolge ist wie folgt:
  - Obergrenze (HI) Außentemperatur CH1 (Voreinstellung 60°C)
  - Untergrenze (LO) Außentemperatur CH1 (Voreinstellung -40°C)
  - Obergrenze (HI) Innentemperatur (Voreinstellung 50°C)
  - Untergrenze (LO) Innentemperatur (Voreinstellung 0°C)
- **Hinweis:** Falls Sie mehr als einen Thermo-Hygro-Sender angeschlossen haben, können Sie im Normalmodus mit der **UP** Taste den Kanal auswählen, für den Sie die Einstellung vornehmen möchten.

### 8.2.2 Aktivieren und Deaktivieren der Alarmgrenzen

- Drücken Sie im Normalmodus die **ALERT** Taste, um in den Temperaturalarm-Modus zu gelangen.
- Mit der **ALERT** Taste können Sie nun nacheinander die eingestellten Grenzwerte ansteuern und mit der **UP** oder **DOWN** Taste den Alarm aktivieren oder deaktivieren. Das Temperaturalarm-Symbol erscheint oder verschwindet im Display.
- Wurden alle Einstellungen durchgeführt, drücken Sie die **ALERT** Taste, um den Temperaturalarm-Modus zu verlassen.
- Bei aktiviertem Alarm erscheinen die entsprechenden Temperaturalarm-Symbole im Display.

### 8.2.3 Alarmfall

- Im Alarmfall blinkt das entsprechende Symbol und es ertönt kurz hintereinander zweimal ein Signalton.
- Das Alarmsignal ertönt jede Minute erneut, solange der Grenzwert noch über- bzw. unterschritten ist.
- Beenden Sie das Alarmsignal mit einer beliebigen Taste.
- Das Temperaturalarm-Symbol blinkt weiter, solange der Alarmfall besteht.

### 8.3 Frostalarm

- Wenn der Außensender eine Außentemperatur zwischen 3°C und -1°C misst, wird das Frostalarm-Symbol angezeigt.

## 9. Displaybeleuchtung

- Im Netzbetrieb: Sie können mit der **SNZ/LIGHT** Taste die Helligkeit in 2 Stufen einstellen oder ausschalten (HIGH/LOW/OFF).

## Funk-Wetterstation



- Im reinen Batteriebetrieb: Es ist keine permanente Beleuchtung möglich. Zum kurzzeitigen Aktivieren der Beleuchtung drücken Sie die **SNZ/LIGHT** Taste. Die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich bei jedem Tastendruck für 10 Sekunden an.

### 10. Standortwahl und Montage

- Suchen Sie im Freien einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz für den Sender aus. Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig.
- Platzieren Sie die Basisstation am gewünschten Aufstellort im Haus.
- Vermeiden Sie die Nähe zu möglichen Störquellen, die den Funkempfang beeinträchtigen können. Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 2 Metern zu eventuell störenden Geräten (Fernseher, Computer, Mikrowelle, Funktelefone, Babyfon) und großen Metallgegenständen (z.B. Kühlschrank) einzuhalten. Bei massiven Wänden, insbesondere mit Metallteilen, kann sich die Sendereichweite erheblich reduzieren. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren.
- Prüfen Sie, ob eine Übertragung der Messwerte vom Sender am gewünschten Aufstellort zur Basisstation stattfindet und das DCF-Funkuhrsignal empfangen werden kann.
- Suchen Sie sich gegebenenfalls einen neuen Aufstellort für Sender und/oder Empfänger.
- Ist die Übertragung erfolgreich, können Sie Sender und Basisstation aufstellen oder mit der Aufhängevorrichtung an die Wand hängen.
- Betreiben Sie die Basisstation nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.

### 11. Zusätzliche Außensender (optional erhältlich)

- Wenn Sie mehrere Außensender anschließen wollen, wählen Sie mit dem **1/2/3** Schiebeschalter im Batteriefach des Außensenders für jeden Außensender einen anderen Kanal aus. Legen Sie dann je zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig ein. Nehmen Sie die Basisstation anschließend in Betrieb oder starten Sie die manuelle Sendersuche:
  - Wählen Sie mit der **UP** Taste den gewünschten Kanal aus.
  - Halten Sie die **UP** Taste für drei Sekunden gedrückt. Der registrierte Sender (Kanal) wird gelöscht und die Sendersuche beginnt. Das Empfangssymbol für den Sender und „- - -“ blinkt.
- Nach erfolgreicher Inbetriebnahme der Außensender schließen Sie die Batteriefächer wieder sorgfältig.

## Funk-Wetterstation



- Die Außenwerte und die Kanalnummer werden auf dem Display der Basisstation angezeigt. Wechseln Sie mit der **UP** Taste zwischen den Kanälen 1 bis 3.
- Nach dem letzten registrierten Sender erscheint bei erneuter Bedienung der **UP** Taste das Kreissymbol für automatischen Kanalwechsel. Im Display werden nun im Wechsel die Werte der installierten Sender angezeigt. Drücken Sie die **UP** Taste noch einmal, um die Funktion auszuschalten.
- Drücken Sie die **DOWN** Taste, erscheinen die Höchst- und Tiefstwerte für die angezeigten Kanäle.

### 12. Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile der Außenwerte oder im Display des Senders erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien im Sender.
- Sobald das Batteriesymbol in der Displayzeile der Innenwerte erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien in der Basisstation (nur im reinen Batteriebetrieb).
- **Achtung:** Bei einem Batteriewechsel muss der Kontakt zwischen Sender und Empfänger wiederhergestellt werden – also immer beide Geräte neu in Betrieb nehmen oder manuelle Sendersuche starten.

### 13. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösungen
Keine Anzeige auf der Basisstation	→ Netzstecker überprüfen <b>Batteriebetrieb:</b> → Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Keine Anzeige auf dem Sender	→ Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln
Kein Senderempfang Anzeige „- - -“ für Kanal 1/2/3	→ Kein Sender installiert → Batterien des Außensenders prüfen (nur Batterien/Akkus mit 1,5V Spannung verwenden!) → Neuinbetriebnahme von Außensender und Basisgerät gemäß Anleitung → Manuelle Außensendersuche starten

## Funk-Wetterstation



- Anderen Aufstellort für Außensender und/oder Basisgerät wählen
- Abstand zwischen Außensender und Basisgerät verringern
- Beseitigen der Störquellen

### Kein DCF Empfang

- **DOWN** Taste für drei Sekunden drücken und Empfang manuell aktivieren
- Empfangsversuch in der Nacht abwarten
- Anderen Aufstellort für das Gerät wählen
- Uhrzeit manuell einstellen
- Beseitigen der Störquellen
- Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Bedienungsanleitung

### Keine dauerhafte Beleuchtung

- Helligkeit mit **SNZ/LIGHT** Taste einstellen
- Gerät mit Netzstecker anschließen

### Unkorrekte Anzeige

- Neuinbetriebnahme

#### Batteriebetrieb:

- Batterien wechseln

### Anzeige LL.L/HH.H

- Wert liegt außerhalb des Messbereichs

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

## 14. Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schützt die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



#### Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt.

## Funk-Wetterstation



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!



#### Entsorgung der Batterien

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

## 15. Technische Daten

### Temperatur

Messbereich innen 0 °C... +50 °C (32 °F...122 °F)

Messbereich außen -40 °C... +70 °C (-40 °F... 158 °F)

Auflösung 0,1°C

Genauigkeit ±1°C (0...+50°C), ± 2°C (-20...0°C, +50...70°C)

### Luftfeuchtigkeit

Messbereich 10...99% RH

Genauigkeit ±5% RH (@ 40%...70%RH)

Reichweite Max. 60 m (Freifeld)

Übertragungsfrequenz 433 MHz

**Funk-Wetterstation**

ⓓ

Maximale Sendeleistung	< 10mW
------------------------	--------

**Basisstation**

Spannungsversorgung	Netzteil (inklusive) Input: 100-240V AC 50/60Hz 0,3A Output: 5,0V DC 1,0A 5W Ø Effizienz im Betrieb: ≥ 73,62% Leistungsaufnahme bei Nulllast: ≤ 0,10 W Batterien 3 x 1,5 V AAA (nicht inklusive)
---------------------	---

Gehäusemaße	140 x 25 (58) x 116 (113) mm
-------------	------------------------------

Gewicht	204 g (nur das Gerät)
---------	-----------------------

**Sender**

Spannungsversorgung	Batterien 2 x 1,5 V AAA (nicht inklusive) Wir empfehlen Alkaline Batterien
---------------------	---

Gehäusemaße	40 x 21 x 120 mm
-------------	------------------

Gewicht	53 g (nur das Gerät)
---------	----------------------

**Funk-Wetterstation**

ⓓ

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

**EU-Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 35.1171 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland  
 Handelsregister-Nummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

## Wireless Weather Station

### 1. Delivery contents

- Wireless weather station (base station)
- Thermo-hygro sensor (cat.-no. 30.3258.02)
- Power adaptor
- Instruction manual

### 2. Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance

- Outdoor temperature and humidity wireless (433 MHz), distance range up to 60 m (open field)
- Indoor temperature and humidity
- Indoor and outdoor humidity comfort level
- Weather forecast with symbols and weather tendency
- Absolute or relative atmospheric pressure
- Max./min. values and trend indicators for temperature and humidity
- Temperature alarm
- Moon phase
- Radio-controlled clock with date and weekday (7 languages)
- Alarm with snooze function, adjustable snooze interval
- Manual setting option and time zone correction
- High-contrast VA colour display with 2 brightness levels (with mains connection)
- Wall mounting or table stand
- **Optional:** Expandable up to 3 temperature-humidity-transmitters (sold separately), also for the climate control of remote rooms, e.g. children's room, wine-cellar etc.

### 3. For your safety

- This product is exclusively intended for the range of application described above.
- This product should only be used as described within these instructions.



**Caution!**  
**Risk of electrocution!**

- Plug the base station only into a mains socket installed within your country's electrical safety regulations and with a correct mains voltage (see nameplate).



## Wireless Weather Station



- The mains socket must be located near the equipment and it must be easily accessible.
- Unplug the device immediately if any fault occurs.
- The base station and the power adaptor must not come into contact with water or moisture. Suitable for indoor use only.
- Do not use the device if the housing or the power adaptor are damaged.
- Operate the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Only use the supplied power adaptor.
- Do not pull the plug out of the socket by its cable.
- Route the mains cable so it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.



**WARNING!**  
**Risk of injury!**

- Keep the devices and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.



**CAUTION**

- Unauthorised repairs, alterations or changes to the devices are prohibited.
- Do not expose the devices to extreme temperatures, vibrations or shocks.
- Clean the devices with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- The transmitter is splashproof, but not watertight.

## Wireless Weather Station

### 4. Elements

#### Base station (Receiver)

##### A: LCD display (Fig. 1):

- A 1:** Display indoor values
- A 3:** Frost alarm symbol
- A 5:** Display weather forecast
- A 7:** Upper/lower limit HI/LO
- A 8:** Reception symbol transmitter
- A 9:** Channel number
- A 11:** Battery symbol transmitter
- A 13:** Trend arrows
- A 15:** MAX/MIN values
- A 17:** Atmospheric pressure
- A 19:** Day of the week
- A 21:** Moon phase
- A 23:** Time
- A 25:** Comfort level indoor humidity
- A 27:** Indoor temperature

##### B: Buttons (Fig. 2):

- B 1:** **SNZ/LIGHT** sensor button
- B 3:** **UP** button
- B 5:** **ALARM** button

##### C: Housing (Fig. 3):

- C 1:** Wall mounting hole
- C 3:** Battery compartment

##### D: Transmitter (Fig. 4):

- D 1:** Transmission indication LED

- A 2:** Battery symbol base station
- A 4:** Weather symbol
- A 6:** Weather tendency

- A 10:** Display outdoor values
- A 12:** Circle symbol for alternating channel
- A 14:** Outdoor temperature
- A 16:** Outdoor humidity
- A 18:** Comfort level outdoor humidity
- A 20:** Date
- A 22:** Alarm / Snooze symbol
- A 24:** DCF reception symbol
- A 26:** Indoor humidity
- A 28:** Temperature alarm symbol

- B 2:** **DOWN** button
- B 4:** **ALERT** button
- B 6:** **SET** button

- C 2:** Stand (fold out)
- C 4:** Power adaptor jack

- D 2:** Outdoor temperature



## Wireless Weather Station

- D 3:** Battery symbol for the transmitter
- D 5:** Channel 1,2,3
- D 7:** Wall mounting hole
- D 9:** Battery compartment

- D 4:** Outdoor humidity
- D 6:** Transmission symbol
- D 8:** **1,2,3** switch for channel selection

### 5. Getting started

#### 5.1 Insert the batteries in the transmitter

- Place the base station and the transmitter on a table at a distance of about 1.5 meters from each other. Avoid being close to possible sources of interference such as electronic devices and radio equipment.
- Pull the protecting foils from the displays.
- Open the battery compartment of the transmitter and insert two new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated. All LCD segments will be displayed for a short moment.
- The transmitter's display shows the current temperature and humidity. The switch is set to channel 1.
- Close the battery compartment.

#### 5.2 Getting the base station started

- The base station can be operated with a mains adapter and/or with 3 x 1.5 V AAA batteries (not included). The batteries maintain the function in the event of a power failure, so that no readjustment has to be made and the memory values are retained. For a permanent backlight and to conserve battery power, use the supplied power adapter.
- Insert the power adapter pin into the device jack and connect the plug to a wall socket.
- The device will alert you with a beep and all LCD segments will be displayed for a short moment.
- The device is ready for use.
- **Optional:** Open the battery compartment and insert three new AAA 1.5 V batteries, polarity as illustrated. Close the battery compartment.

#### 5.3 Reception of outdoor transmitter

- The base station tries to scan for 3 minutes the outdoor values. The reception symbol for the transmitter and "- -" flashes.
- If the reception is successful, the outdoor temperature, humidity and the reception symbol appear steadily on the base station display.








## Wireless Weather Station



- If the reception of the outdoor values fails, “- - -” continues to flash.
- Check the batteries and try it again.
- You can also start the transmitter search manually later (e.g. if the transmitter signal is lost or if the batteries are changed): Press and hold the **UP** button on the base station for three seconds. The base station tries to scan for 3 minutes the outdoor values.

### 5.4 Reception of the DCF frequency signal

- After the reception of the outdoor values, the clock will now scan the DCF frequency signal and the DCF symbol flashes on the display.
- When the time code is successfully received after 3-7 minutes, the radio-controlled time and the DCF symbol will be shown steadily on the display.
- To avoid interference, the bright backlight turns off during the reception of the radio-controlled clock.
- The DCF reception always takes place at 1:00, 2:00 and 3:00 o'clock in the morning. If the signal is not successfully received, further attempts will be taken at 4:00 and 5:00 o'clock.
- You can also activate the DCF reception manually. Press and hold the **DOWN** button for 2 seconds in normal mode. The DCF symbol flashes.
- Interrupt the reception by pressing the **DOWN** button again for 2 seconds. The DCF reception symbol disappears.
- There are 3 different reception symbols:
  -  Flashing tower symbol – reception is active
  -  Flashing tower and waves – signal found
  -  Symbol solid – reception is successful
- If the clock cannot detect the DCF-signal (e.g. due to interference, transmitting distance, etc.), the time can be set manually.
- The clock will then work as a normal quartz clock (see: “Manual settings”).

### 5.5 Note on radio-controlled time

- The time is transmitted from an atomic clock near Frankfurt am Main by a DCF-77 (77.5 kHz) frequency signal with a range of about 1,500 km. Your radio-controlled clock receives the signal, converts it and always shows the exact time. The adjustment of Daylight Saving Time and Standard Time is also automatic. In Daylight Saving Time DST is shown on the display.

## Wireless Weather Station



- Avoid being close to possible sources of interference that may affect radio reception (see “Location and mounting”).
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

### 6. Manual settings

- Press and hold the **SET** button for three seconds to enter the setting mode.
- The first adjustable value flashes on the display.
- Use the **UP** or **DOWN** button to make the desired setting, while the value flashes. Press and hold the **UP** or **DOWN** button in setting mode for fast mode.
- Confirm with the **SET** button and go to the next setting.
- The sequence is shown as follows:
  - Time zone +12/-12 (default: 0)
  - 24 or 12-hour format (default: 24Hr)
  - Hour, minutes
  - Year
  - Month/day sequence D/M or M/D (default D/M)
  - Month, day
  - Day-of-week language (default: GE)
  - Temperature unit °C or °F (default: °C)
  - Barometric pressure unit hPa or inHg (default: hPa)
  - Relative (RE) or absolute (ABS) atmospheric pressure (default: RE)
  - When selecting RE: Relative atmospheric pressure value (default: 1013 hPa)
- After all adjustments are completed, press the **SET** button to exit the setting mode.
- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed for 10 seconds..
- **Note:** The manually set time is overwritten once the DCF time signal is successfully received.

#### 6.1 Time zone setting

- In the setting mode you can make the time zone correction +12/-12).

## Wireless Weather Station



- The time zone correction is needed for countries where the DCF signal can be received but the time zone is different from the DCF time (e.g. +1=one hour plus).

### 6.2 Day-of-week language

- You can set the day-of-the week language in setting mode: German (GE - default), French (FR), Spanish (ES), Italian (IT), Dutch (NE), Danish (DA) and English (EN).

### 6.3 Atmospheric pressure setting

- The relative atmospheric pressure must be set in setting mode using a current reference value. Ask for the current relative atmospheric pressure of your home area (Local weather service, Internet, optician, calibrated instruments in public buildings and airport).

## 7. Display and operation

### 7.1 Year

- Press the **SET** button in normal mode to show the year briefly.

### 7.2 Temperature and humidity

#### 7.2.1 Maximum and minimum values

- Press the **DOWN** button to show the maximum (MAX) values of temperature and humidity of the indoor and outdoor sensor.
- Repeat the process by pressing the **DOWN** button to see the minimum values (MIN).
- Press the **DOWN** button once more, to go back to the current values display.
- Press and hold the **DOWN** button for 3 seconds while the highest or lowest values are displayed. All values will be deleted and reset to the current state.

#### 7.2.2 Trend arrows

- The trend arrows indicate whether the values for temperature and humidity are increasing, steady or decreasing.

## Wireless Weather Station



### 7.2.3 Humidity comfort level

- The device displays the comfort level of humidity for the indoor climate and the outdoor climate with coloured icons.

Indoor climate		Humidity
HUMID	Wet	> 60%
GOOD	Comfort	40...60%
DRY	Dry	< 40%
Outdoor climate		Humidity
HUMID	Wet	> 75%
GOOD	Comfort	40...75%
DRY	Dry	< 40%

### 7.3 Forecast

#### 7.3.1 Atmospheric pressure

- In the setting mode, you can choose between the absolute or relative atmospheric pressure display. Absolute pressure is the actual atmospheric pressure measured by the main unit. The relative atmospheric pressure is referred to sea level and must be set to your location (see: "Manual settings").

#### 7.3.2 Weather forecast symbols

- The 4 weather icons "Sunny, Partly Cloudy, Cloudy and Rainy" represent the weather forecast.

## Wireless Weather Station

GB



Sunny



Partly Cloudy



Cloudy



Rainy

- The weather forecast relates to a range of 12 to 24 hours and indicates only a general weather trend. For example, if the current weather is cloudy and the rain symbol is displayed, it does not mean the product is faulty because it is not raining. It simply means that the air pressure has dropped and the weather is expected to get worse but not necessarily rain. The accuracy is about 70-75 %.

### 7.4 Moon phase (Fig. 5)

- The actual moon phase is shown on the display.

## 8. Alarm settings

### 8.1 Alarm clock function

- Press the **ALARM** button in normal mode to enter the alarm mode.
- 7:00 (default) or the last adjusted alarm time appear on the display.
- Press and hold the **ALARM** button for three seconds to enter the alarm setting mode.
- The hour digit starts to flash.
- Press the **UP** or **DOWN** button to adjust the hours.
- Press the **ALARM** button again and set minutes in the same way.
- Confirm the setting with the **ALARM** button.
- To activate/deactivate the alarm function, press the **ALARM** button in alarm mode. The alarm symbol appears/disappears on the display.
- When the alarm is activated, the alarm starts to ring when the set alarm time is reached. The alarm symbol flashes on the display.
- Press any button (except **SNZ/LIGHT**) and the alarm will stop.

## Wireless Weather Station

GB

- If the alarm is not stopped manually, the alarm tone automatically turns off after two minutes and will be reactivated at the same set time in the following day. The alarm symbol remains on the display.
- When the alarm rings, press the **SNZ/LIGHT** button and the snooze function is activated.
- Zz flashes and the alarm will be interrupted for the set time.
- Press any button (except **SNZ/LIGHT**) and the snooze function will stop.

### 8.1.1 Setting of the snooze interval

- Press and hold the **SNZ/LIGHT** button in normal mode. 5 (default) or the last adjusted snooze interval flashes on the display. You can set the snooze interval (3 to 20 minutes) with the **UP** or **DOWN** button while the value flashes.

### 8.2 Temperature alarm

#### 8.2.1 Set alarm limits

- Press and hold the **ALERT** button for three seconds to enter the temperature alarm setting mode.
- The first adjustable alarm limit flashes on the display. Use the **UP** or **DOWN** button to make the desired setting, while the value flashes.
- Confirm with the **ALERT** button and go to the next setting.
- If you do not want to set this alarm limit, press the **ALERT** button again to move to the next alarm.
- The sequence is shown as follows:
  - Upper limit (HI) outdoor temperature CH1 (default 60°C)
  - Lower limit (LO) outdoor temperature CH1 (default -40°C)
  - Upper limit (HI) indoor temperature (default 50°C)
  - Lower limit (LO) indoor temperature (default 0°C)
- Note:** If you have installed more than one thermo-hygro transmitter, you can use the **UP** button in normal mode to select the channel for which you want to make the setting.

#### 8.2.2 Activate and deactivate alarm limits

- Press the **ALERT** button in normal mode to enter the temperature alarm mode.
- Press the **ALERT** button to select the set limit values one after the other and use the **UP** or **DOWN** button to activate or deactivate the alarm. The temperature alarm symbol will appear or disappear on the display.

## Wireless Weather Station



- After all adjustments are completed, press the **ALERT** button to exit the temperature alarm mode.
- When activated, the corresponding temperature alarm symbols appear on the display.

### 8.2.3 Alarm event

- In the event of an alarm, the corresponding symbol is flashing and two short beeps will sound.
- The alarm signal keeps on beeping every minute as long as the measured value is higher/lower than the preset limit.
- Stop the alarm sound with any button.
- The temperature alarm symbol continues to flash until the measured value is within the alarm limits.

### 8.3 Frost alarm

- On the display appears the frost alarm symbol, when the outdoor transmitter shows an outdoor temperature between -1°C...3°C.

### 9. Display light

- In mains operation: Press the **SNZ/LIGHT** button to adjust the brightness in 2 levels or to switch it off (HIGH/LOW/OFF).
- In pure battery operation: Permanent lighting is not possible. To temporarily activate the display light, press the **SNZ/LIGHT** button. Each button press will activate the backlight for 10 seconds.

### 10. Location and mounting

- When placed outdoors, choose a shady and dry place for the transmitter. Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.
- Place the base station at your chosen location in the house.
- Avoid being close to possible sources of interference that may affect radio reception. It is recommended to keep a distance of at least 2 metres to possibly interfering sources (TV, computer, microwave, wireless phones, baby monitors) and large metal objects (e.g. refrigerator). Within solid walls, especially ones with metal parts, the transmission range can be reduced considerably. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve reception.
- Check whether the transmission from the transmitter to the base station is possible and whether the DCF radio clock signal can be received.

## Wireless Weather Station



- If necessary, choose, another position for the outdoor transmitter and/or receiver.
- If the transmission is successful, you can place or wall mount the base station and the outdoor transmitter with the suspension device.
- Do not use the base station in the vicinity of radiators, other sources of heat or in direct sunlight.

### 11. Additional outdoor transmitters (optional)

- When having more than one outdoor transmitter, select a different channel for each one with the **1/2/3** switch inside the transmitter's battery compartment. Insert two new AAA 1.5 V batteries in each transmitter, polarity as illustrated. Start the base station operation or the manual search for the outdoor transmitter:
  - Choose the desired channel by pressing the **UP** button.
  - Press and hold **UP** button for three seconds. The last registered transmitter (channel) will be cancelled and the transmitter search begins. The reception symbol for the transmitter and “- - -” flashes.
- After a successful installation of the outdoor transmitters close the battery compartments carefully.
- The outdoor values and the channel number will be shown on the base station display. Press the **UP** button to change between the channels 1 to 3.
- If you press the **UP** button again after the last registered channel, a circle symbol will appear. On the display the values of the installed transmitters are displayed in sequence. To deactivate the function press the **UP** button again.
- Press the **DOWN** button and the maximum and minimum values for the displayed channels appear.

### 12. Battery replacement

- As soon as the battery symbol will appear on the outdoor values display of the base station or on the display of the outdoor transmitter, change the batteries of the outdoor transmitter.
- Change the batteries of the base station, when the battery symbol appears on the indoor values display (only in pure battery operation).
- **Please note:**  
When the batteries are changed, the contact between the outdoor transmitter and the base station must be restored – so always restart both devices or start a manual transmitter search.

## Wireless Weather Station



### 13. Troubleshooting

Problem	Solution
No indication on the base station	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Control the power adapter</li> </ul> <p><b>Battery operation:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ensure the batteries' polarities are correct</li> <li>→ Change the batteries</li> </ul>
No display on the transmitter	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Ensure the batteries' polarities are correct</li> <li>→ Change the batteries</li> </ul>
No transmitter reception Display "- - -" for channel 1/2/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ No transmitter installed</li> <li>→ Check the outdoor transmitter's batteries (only use batteries/rechargeable batteries with 1.5V voltage!)</li> <li>→ Restart the transmitter and the base station according to the manual</li> <li>→ Start the outdoor transmitter manual search</li> <li>→ Choose another place for the outdoor transmitter and/or the base station</li> <li>→ Reduce the distance between the outdoor transmitter and the base station</li> <li>→ Check if there is any source of interference</li> </ul>
No DCF reception	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Press and hold the <b>DOWN</b> button for 3 seconds to activate the reception manually</li> <li>→ Wait for an attempt reception during the night</li> <li>→ Choose another place for your device</li> <li>→ Set the clock manually</li> <li>→ Check if there is any source of interference</li> <li>→ Restart the instrument according to the manual</li> </ul>
No permanent backlight	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Set the brightness with the <b>SNZ/LIGHT</b> button</li> <li>→ Connect the device to the power adapter</li> </ul>
Incorrect indication	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Restart the device</li> </ul>

## Wireless Weather Station



### Battery operation:

→ Change the batteries

Indication: LL.L / HH.H

→ Outside measuring range

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

### 14. Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.



#### Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!



#### Disposal of the batteries

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:  
Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

**Wireless Weather Station****15. Specifications****Temperature**

Measuring range indoor	0 °C... +50 °C (32 °F... 122 °F)
Measuring range outdoor	-40 °C... +70 °C (-40 °F... 158 °F)
Resolution	0.1°C
Accuracy	±1°C (0...+50°C), ±2°C (-20...0°C, +50...70°C)

**Humidity**

Measuring range	10...99% RH
Accuracy	±5% RH (@ 40%...70%RH)
Range	up to 60 m in open field
Transmission frequency	433 MHz
Maximum radio-frequency power	< 10mW

**Base station**

Power consumption	Power supply (included) Input: 100-240V AC 50/60Hz 0.3A Output: 5.0V DC 1.0A 5W Average active efficiency: ≥73.62% No-load power consumption: ≤0.10 W 3 x AAA 1,5 V batteries (not included)
Dimensions	140 x 25 (58) x 116 (113) mm
Weight	204 g (device only)

**Wireless Weather Station****Transmitter**

Power consumption	2 x 1,5 V AAA batteries (not included) We recommend Alkaline batteries
Dimensions	40 x 21 x 120 mm
Weight	53 g (device only)

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

**EU Declaration of conformity**

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 35.1171 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**www.tfa-dostmann.de**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

Commercial registration number: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

05/24

## Station météo sans fi

### 1. Contenu de la livraison

- Station météo sans fil (station de base)
- Adaptateur secteur
- Émetteur thermo-hygro (Réf. 30.3258.02)
- Mode d'emploi

### 2. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Température et humidité extérieures sans fil (433 MHz), rayon d'action de 60 mètres max. (champ libre)
- Température et humidité intérieures
- Zone de confort d'humidité pour l'intérieur et l'extérieur
- Prévisions météo par symboles et tendance météo
- Pression atmosphérique absolue ou relative
- Valeurs maximales et minimales et la tendance pour la température et l'humidité
- Alarme de température
- Phase lunaire
- Horloge radio-pilotée avec date et jour de la semaine (en 7 langues)
- Réveil avec fonction de répétition snooze, intervalle snooze réglable
- Option de réglage manuel de l'heure et du fuseau horaire
- Écran couleur VA à fort contraste avec 2 niveaux de luminosité (en mode secteur)
- Peut être posée sur une surface plane ou fixée au mur
- **En option** : extensible jusqu'à 3 émetteurs température - humidité (vendus séparément), également pour le contrôle du climat dans des espaces éloignés, p. ex. chambre d'enfants, cave

### 3. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus.
- N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.



**Attention !**  
**Danger de choc électrique !**

- Branchez la station de base uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur appropriée (voir la plaque signalétique).
- La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut.

## Station météo sans fi

- La station de base et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. Ce produit ne convient que pour une utilisation à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.
- Opérez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) inaptes à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Pour débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon d'alimentation.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.



**AVERTISSEMENT !**  
**Danger de blessure :**

- Placez vos appareils et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas.
- **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée. Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.



**ATTENTION**

- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier les appareils par vous-même.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

## Station météo sans fi



- Pour le nettoyage de vos appareils, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- L'émetteur résiste aux éclaboussures d'eau mais il n'est pas étanche.

### 4. Composants

#### Station de base (récepteur)

##### A : Affichage LCD (Fig. 1) :

- A 1 :** Affichage pour les valeurs intérieures
- A 3 :** Symbole d'alarme givre
- A 5 :** Affichage pour les prévisions météo
- A 7 :** Valeur d'alarme supérieure/inférieure HI/LO
- A 9 :** Numéro de canal
- A 11 :** Symbole de pile faible pour l'émetteur
- A 13 :** Flèches de tendance
- A 15 :** Valeurs MAX/MIN
- A 17 :** Pression atmosphérique
- A 19 :** Jour de la semaine
- A 21 :** Phase lunaire
- A 23 :** Horloge
- A 25 :** Niveau de confort de l'humidité intérieure
- A 27 :** Température intérieure

##### B : Touches (Fig. 2) :

- B 1 :** Touche sensitive **SNZ/LIGHT**
- B 3 :** Touche **UP**
- B 5 :** Touche **ALARM**

##### C : Boîtier (Fig. 3) :

- C 1 :** Œillet de suspension
- C 3 :** Compartiment à piles

- A 2 :** Symbole de pile faible pour la station de base
- A 4 :** Symbole météo
- A 6 :** Tendence météo
- A 8 :** Symbole de réception pour l'émetteur
- A 10 :** Affichage pour les valeurs extérieures
- A 12 :** Symbole circulaire pour le changement de canal automatique
- A 14 :** Température extérieure
- A 16 :** Humidité extérieure
- A 18 :** Niveau de confort de l'humidité extérieure
- A 20 :** Date
- A 22 :** Symbole de réveil / snooze
- A 24 :** Symbole de réception DCF
- A 26 :** Humidité intérieure
- A 28 :** Symbole d'alarme de température

- B 2 :** Touche **DOWN** Taste
- B 4 :** Touche **ALERT** Taste
- B 6 :** Touche **SET**

- C 2 :** Support (dépliable)
- C 4 :** Prise adaptateur secteur

## Station météo sans fi



#### D : Émetteur (Fig. 4) :

- D 1 :** Affichage transfert LED
- D 3 :** Symbole de pile faible pour l'émetteur
- D 5 :** Canal 1/2/3
- D 7 :** Œillet de suspension
- D 9 :** Compartiment à piles

- D 2 :** Température extérieure
- D 4 :** Humidité extérieure
- D 6 :** Symbole de transmission
- D 8 :** Interrupteur **1,2,3** pour la sélection du canal

### 5. Mise en service

#### 5.1 Insertion des piles de l'émetteur

- Déposez la station de base et l'émetteur sur une table à une distance d'environ 1,5 mètre l'un de l'autre. Évitez la proximité de sources parasites (appareils électroniques ou appareils radio).
- Enlevez les films de protection des écrans.
- Ouvrez le compartiment à piles de l'émetteur et insérez deux nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/- . Tous les segments s'allument brièvement.
- La température et l'humidité actuelles apparaissent sur l'écran de l'émetteur. L'interrupteur est réglé sur le canal 1.
- Refermez le compartiment à piles.

#### 5.2 Mise en service de la station de base

- La station de base peut être alimentée par un adaptateur secteur et/ou par 3 piles AAA de 1,5 V (non incluses). En cas de panne de courant, les piles maintiennent la station en fonctionnement, ce qui évite de devoir procéder à nouveau aux réglages et permet de conserver les valeurs en mémoire. Pour utiliser l'éclairage de fond en permanence et pour économiser les piles, utilisez l'adaptateur secteur compris.
- Branchez le connecteur sur la prise de l'appareil et la fiche de l'adaptateur sur le secteur.
- Un signal sonore se fait entendre et tous les segments s'allument brièvement.
- Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.
- **Optionnel :**  
Ouvrez le compartiment à piles et insérez trois piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/- . Refermez le compartiment à piles.



## Station météo sans fi

### 5.3 Réception de l'émetteur extérieur

- La station de base cherche les valeurs extérieures pendant 3 minutes. Le symbole de réception pour l'émetteur et « -.- » clignote.
- Lorsque la réception du signal a abouti, la température et l'humidité extérieures et le symbole de réception sont affichés en continu sur l'écran de la station de base.
- Si les valeurs extérieures ne sont pas reçues, « -.- » continue de clignoter.
- Contrôlez les piles et effectuez une nouvelle tentative.
- Vous pouvez activer manuellement la recherche de l'émetteur (par exemple en cas de perte du signal de l'émetteur ou de remplacement des piles). Appuyez sur la touche **UP** de la station de base pendant trois secondes. La station de base cherche les valeurs extérieures pendant 3 minutes.

### 5.4 Réception du signal DCF

- Après la réception des valeurs extérieures, l'horloge cherche le signal radio et le symbole de réception DCF clignote.
- En cas de réception correcte après 3-7 minutes, l'heure radio et le symbole de réception DCF apparaissent en continu sur l'écran.
- Pour éviter les interférences, l'éclairage de fond brillant s'éteint pendant la réception de l'heure radio.
- La réception du signal DCF a lieu automatiquement tous les jours à 1h00, 2h00 et 3h00 du matin. Au cas où la réception aurait échoué, un nouvel essai de réception sera effectué à 4h00 et 5h00 jusqu'à ce qu'il réussisse.
- Vous pouvez activer manuellement la réception de l'heure radio. Appuyez sur la touche **DOWN** pendant 2 secondes en mode normal. Le symbole de réception DCF clignote.
- Interrompez la tentative de réception en maintenant encore une fois la touche **DOWN** appuyée pour 2 secondes. Le symbole de réception DCF disparaît.
- Il y a trois symboles de réception différents :
  - Tour clignote – réception en cours
  - Tour et ondes clignent – signal trouvé
  - Symbole est allumé en continu – la réception a abouti
- Si votre horloge radio-pilotée ne peut pas recevoir le signal DCF (par exemple en cas de perturbations, d'une distance de transmission excessive etc.), vous pouvez régler l'horaire manuellement.
- L'horloge fonctionne comme une horloge à quartz normale (voir : « Réglages manuels »).

## Station météo sans fi

### 5.5 Consignes pour la réception de l'heure radio

- La transmission de l'heure radio s'effectue via une horloge atomique près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1 500 km. Votre horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également automatiquement. Pendant l'heure d'été, DST apparaît sur l'écran.
- Évitez la proximité de sources parasites qui pourraient affecter la réception radio (voir : « Choix de l'emplacement et montage »).
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale. Une seule réception par jour suffit pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d'1 seconde.

### 6. Réglages manuels

- Maintenez la touche **SET** appuyée pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage.
- La première valeur réglable clignote sur l'écran.
- Utilisez la touche **UP** ou **DOWN** pour effectuer le réglage souhaité, pendant que la valeur clignote. Si vous maintenez la touche **UP** ou **DOWN** appuyée au cours d'un mode de réglage vous passez en déroulement rapide.
- Appuyez sur la touche **SET** pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante.
- L'ordre est le suivant :
  - Fuseau horaire +12/-12 (par défaut : 0)
  - Format 24 ou 12 heures (par défaut : 24Hr)
  - Heures, minutes
  - Année
  - Format de date D/M ou M/D (par défaut : D/M)
  - Mois, date
  - Réglage de la langue des jours de la semaine (par défaut : GE)
  - Unité de température °C ou °F (par défaut : °C)
  - Unité de pression atmosphérique : HPA ou inHg (par défaut : HPA)
  - Pression atmosphérique relative (RE) ou absolue (ABS) (par défaut : RE)
  - Si vous sélectionnez RE : valeur de pression atmosphérique relative (par défaut : 1013 hPa)
- Une fois que tous les réglages sont effectués, appuyez sur la touche **SET**, pour sortir du mode réglage.

## Station météo sans fi



- L'appareil quitte automatiquement le mode de réglage si aucune touche n'est pressée pendant 10 secondes.
- **Remarque** : Lorsque la réception du signal DCF a abouti, l'heure ajustée manuellement sera remplacée par l'heure radio.

### 6.1 Réglage du fuseau horaire

- En mode de réglage, vous pouvez régler la correction du fuseau horaire (+12/-12).
- Vous avez la possibilité d'utiliser un autre fuseau horaire si votre horloge radio-pilotée peut recevoir le signal DCF mais l'heure de votre fuseau horaire est différente de l'heure DCF (par exemple : +1 = une heure plus tard).

### 6.2 Réglage de la langue des jours de la semaine

- En mode de réglage, vous pouvez choisir la langue pour les jours de la semaine : Allemand (GE par défaut), Français (FR), Espagnol (ES), Italien (IT), Hollandais (NE), Danois (DA) et Anglais (EN).

### 6.3 Réglage de la pression atmosphérique

- La pression atmosphérique relative doit être réglée à l'aide d'une valeur de référence actuelle en mode de réglage. Renseignez-vous sur la pression atmosphérique actuelle de votre environnement (valeur communiquée par les services météorologiques, sur Internet, chez un opticien, sur les colonnes météorologiques étalonnées des bâtiments publics, par l'aéroport).

## 7. Affichages et utilisation

### 7.1 Année

- Appuyez sur la touche **SET** en mode normal, cela vous permet d'afficher l'année brièvement.

### 7.2 Température et humidité

#### 7.2.1 Valeurs maximales et minimales

- Avec la touche **DOWN** vous pouvez obtenir les valeurs maximales (MAX) de la température et de l'humidité pour l'intérieur et l'extérieur.

## Station météo sans fi



- Répétez l'opération pour les valeurs minimales (MIN) avec la touche **DOWN**.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **DOWN** et les valeurs actuelles apparaissent sur l'écran.
- Appuyez sur la touche **DOWN** pendant 3 secondes lorsque les valeurs maximales ou minimales s'affichent. Toutes les valeurs seront effacées et remplacées par les valeurs actuelles.

### 7.2.2 Flèches de tendance

- Les flèches de tendance indiquent si la température et l'humidité actuelles montent, descendent ou restent stables.

### 7.2.3 Niveau de confort de l'humidité

- L'appareil affiche le niveau de confort de l'humidité de l'air pour le climat intérieur et le climat extérieur avec des icônes de couleur.

Climat intérieur		Humidité
	Humide	> 60%
	Confort	40...60%
	Sec	< 40%

Climat extérieur		Humidité
	Humide	> 75%
	Confort	40...75%
	Sec	< 40%

## Station météo sans fi

(F)

### 7.3 Prévisions météo

#### 7.3.1 Pression atmosphérique

- En mode réglage, vous pouvez choisir entre l'affichage de la pression atmosphérique relative ou absolue. La pression atmosphérique absolue est la pression d'air mesurée actuellement. La pression atmosphérique relative se réfère toujours à l'altitude au-dessus du niveau de la mer et doit être réglée en fonction de votre emplacement (voir : « Réglages manuels »).

#### 7.3.2 Prévisions météo avec symboles

- La station météo sans fil dispose de 4 symboles météo différents (ensoleillé, partiellement nuageux, couvert, pluvieux).



- Les prévisions de l'affichage par symboles couvrent une période de temps de 12 à 24 heures et représentent uniquement une tendance météorologique. Par exemple, si le ciel est nuageux et le symbole de pluie s'affiche, cela ne signifie pas que l'appareil est en panne, cela signifie simplement que la pression atmosphérique a baissé et qu'il faut s'attendre à une dégradation du temps : cela ne signifie pas forcément qu'il va pleuvoir. La précision est d'environ 70-75%.

#### 7.4 Phase lunaire (Fig. 5)

- L'affichage vous indique la phase lunaire actuelle.

## 8. Réglages d'alarme

### 8.1 Alarme de réveil

- Appuyez sur la touche **ALARM** en mode normal pour passer en mode de réveil.
- 7:00 (par défaut) ou l'heure de réveil réglée précédemment sont affichés à l'écran.

## Station météo sans fi

(F)

- Maintenez la touche **ALARM** appuyée pendant 3 secondes pour accéder au mode de réglage de réveil.
- L'affichage de l'heure clignote.
- Vous pouvez ajuster l'heure avec la touche **UP** ou **DOWN**.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche **ALARM** et procédez de la même manière pour le paramétrage des minutes.
- Validez au moyen de la touche **ALARM**.
- Appuyez sur la touche **ALARM** en mode de réveil pour activer ou désactiver la fonction de réveil. Le symbole de réveil apparaît ou disparaît sur l'écran.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner (si la fonction de réveil est activée). Le symbole de réveil clignote sur l'écran.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf sur la touche **SNZ/LIGHT**) pour éteindre le réveil.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après deux minutes et sera de nouveau activé pour l'heure de réveil suivante. Le symbole de réveil reste à l'écran.
- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche **SNZ/LIGHT** pour activer la fonction de répétition « snooze ».
- Zz clignote et l'alarme s'interrompt pendant l'intervalle réglé.
- Appuyez sur une touche de votre choix (sauf la touche **SNZ/LIGHT**) pour arrêter la fonction « snooze ».

#### 8.1.1 Réglage de l'intervalle snooze

- Maintenez la touche **SNZ/LIGHT** appuyée en mode normal. 5 (par défaut) ou l'intervalle de répétition réglé précédemment clignote à l'écran. Réglez l'intervalle de répétition (3 à 20 minutes) avec la touche **UP** ou **DOWN**.

### 8.2 Alarme de température

#### 8.2.1 Réglage des valeurs limites

- Maintenez la touche **ALERT** appuyée pendant trois secondes pour accéder au mode de réglage pour l'alarme de température.
- La première valeur limite réglable clignote sur l'écran. Utilisez la touche **UP** ou **DOWN** pour effectuer le réglage souhaité, pendant que la valeur clignote.
- Appuyez sur la touche **ALERT** pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante.
- Si vous ne souhaitez pas régler cette alarme, appuyez à nouveau sur la touche **ALERT** pour passer à l'alarme suivante.

## Station météo sans fi

- L'ordre est le suivant :
  - Limite supérieure (HI) de la température extérieure (60 °C par défaut)
  - Limite inférieure (LO) de la température extérieure (-40 °C par défaut)
  - Limite supérieure (HI) de la température intérieure (50 °C par défaut)
  - Limite inférieure (LO) de la température intérieure (0 °C par défaut)
- **Remarque:**  
Si vous avez plus d'un émetteur thermo-hygro, vous pouvez appuyer sur la touche **UP** pour sélectionner le canal que vous désirez régler.

### 8.2.2 Activer et désactiver les limites d'alarme

- Appuyez sur la touche **ALERT** en mode normal pour entrer en mode d'alarme de température.
- La touche **ALERT** permet alors d'accéder successivement aux valeurs limites réglées et d'activer ou de désactiver l'alarme avec la touche **UP** ou **DOWN**. Le symbole de l'alarme de température apparaît ou disparaît à l'écran.
- Une fois que tous les réglages sont effectués, appuyez sur la touche **ALERT** pour quitter le mode d'alarme de température.
- Lorsque l'alarme est activée, les symboles d'alarme de température correspondants apparaissent à l'écran.

### 8.2.3 Cas d'alarme

- En cas d'alarme, le symbole correspondant clignote et un signal sonore retentit deux fois rapidement l'une après l'autre.
- La sonnerie d'alarme retentit à nouveau chaque minute, tant que la valeur limite supérieure ou inférieure reste dépassée.
- Appuyez sur une touche de votre choix pour éteindre l'alarme.
- Le symbole d'alarme de température continue à clignoter tant que la condition déclenchant l'alarme est remplie.

### 8.3 Alarme givre

- Si l'émetteur extérieur mesure une température extérieure entre 3°C et -1°C, le symbole d'alarme de givre s'affiche.

## Station météo sans fi

### 9. Éclairage de l'écran

- Avec alimentation secteur : Vous pouvez ajuster la luminosité avec la touche **SNZ/LIGHT** sur 2 niveaux (HIGH/LOW/OFF).
- En fonctionnement seulement avec piles : Il n'est pas possible d'avoir un éclairage permanent. Pour activer temporairement l'éclairage, appuyez sur la touche **SNZ/LIGHT**. L'éclairage est activé après chaque pression sur une touche pour 10 secondes.

### 10. Choix de l'emplacement et montage

- Si vous installez l'émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement.
- Placez la station de base à l'endroit souhaité dans la maison.
- Évitez la proximité de sources parasites qui pourraient affecter la réception radio. Il est recommandé de maintenir une distance d'au moins 2 mètres entre l'appareil et les sources d'interférences (TV, ordinateur, micro-ondes, radiotéléphones, babyphones) et les objets métalliques volumineux (par exemple, le réfrigérateur). Si les murs sont massifs, en particulier s'ils comportent des parties métalliques, la portée d'émission peut se trouver réduite considérablement. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre.
- Assurez-vous que les valeurs mesurées sont transmises de l'émetteur au lieu d'installation souhaité à la station de base et si le signal de l'horloge radio DCF peut être reçu.
- Si nécessaire, choisissez un autre emplacement pour l'émetteur et/ou pour la station de base.
- Si le transfert est correct, vous pouvez poser ou accrocher au mur l'émetteur et la station de base à l'aide d'une vis.
- N'utilisez pas la station de base à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.

### 11. Émetteurs supplémentaires (optionnel)

- Si vous désirez raccorder plusieurs émetteurs, sélectionnez un canal différent pour chaque émetteur à l'aide de l'interrupteur **1/2/3** dans le compartiment à piles de l'émetteur. Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/- . Mettez alors la station de base en service ou bien démarrez manuellement la recherche de l'émetteur :

## Station météo sans fi

(F)

- Appuyez sur la touche **UP** et sélectionnez l'émetteur correspondant.
- Appuyez sur la touche **UP** pendant trois secondes. L'émetteur enregistré (canal) est effacé et la recherche de l'émetteur commence. Le symbole de réception pour l'émetteur et « - . - » clignote.
- Après la mise en service des émetteurs extérieurs, remplacez soigneusement les couvercles des compartiments à piles.
- Les valeurs extérieures et le numéro de canal apparaissent sur l'écran de la station de base. Vous pouvez passer d'un canal à l'autre (1-3) en appuyant sur la touche **UP**.
- Après l'enregistrement du dernier émetteur, appuyez pour cela de nouveau sur la touche **UP**, le symbole circulaire de changement automatique de canal apparaît. Sur l'écran les valeurs des émetteurs extérieurs s'affichent en alternance. Appuyez de nouveau sur la touche **UP** pour arrêter la fonction.
- Appuyez sur la touche **DOWN**, les valeurs maximales et minimales apparaissent pour les canaux indiqués.

### 12. Remplacement des piles

- Lorsque le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs extérieures de la station de base ou sur l'émetteur, changez les piles de l'émetteur.
- Dès que le symbole de pile apparaît sur l'écran des valeurs intérieures, changez les piles de la station de base (fonctionnement seulement avec piles).
- **Attention** : il faut rétablir le contact entre l'émetteur et le récepteur après le remplacement des piles - il faut donc toujours recommencer la mise en service des deux appareils ou bien lancer la recherche manuellement.

### 13. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage sur la station de base	→ Vérifiez l'adaptateur secteur <b>Fonctionnement avec piles :</b> → Contrôlez la bonne polarité des piles → Changez les piles
Aucun affichage sur l'émetteur	→ Contrôlez la bonne polarité des piles

## Station météo sans fi

(F)

→ Changez les piles

Pas de réception d'émetteur	→ Aucun émetteur installé
Affichage « - . - » pour les canaux 1/2/3	→ Vérifiez les piles de l'émetteur (utilisez uniquement des piles/batteries rechargeables d'une tension de 1,5 V !) → Remettez l'émetteur et la station de base en service, conformément aux instructions → Lancez la recherche de l'émetteur manuellement → Sélectionnez une autre position pour l'émetteur et la station de base → Modifiez la distance entre l'émetteur et la station de base → Éliminez les sources parasites

Pas de réception DCF	→ Appuyez sur la touche <b>DOWN</b> pendant trois secondes pour activer la réception manuellement → Attendez la réception du signal de nuit → Choisissez une autre position pour votre appareil → Réglez l'heure manuellement → Éliminez les sources parasites → Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions
----------------------	---

Sans éclairage de fond en continu	→ Ajustez la luminosité avec la touche <b>SNZ/LIGHT</b> → Raccordez le dispositif avec l'adaptateur
-----------------------------------	--

Affichage incorrect	Nouvelle mise en service
---------------------	--------------------------

#### Fonctionnement avec piles :

→ Changez les piles

Affichage LL.L / HH.H	Valeur hors de la plage de mesure
-----------------------	-----------------------------------

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

## Station météo sans fi

### 14. Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



#### Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément.

Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !



#### Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les détritres ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

## Station météo sans fi

### 15. Caractéristiques techniques

#### Température

Plage de mesure intérieure 0 °C... +50 °C (32 °F... 122 °F)

Plage de mesure extérieure -40 °C... +70 °C (-40 °F... 158 °F)

Résolution 0,1°C

Précision ±1°C (0...+50°C), ±2°C (-20...0°C, +50...70°C)

#### Humidité

Plage de mesure 10...99% RH

Précision ±5% RH (@ 40%...70%RH)

Rayon d'action 60 mètres au maximum en champ libre

Fréquence de transmission 433 MHz

Puissance de fréquence radio maximale transmise < 10mW

#### Station de base

Alimentation Source d'alimentation (incluse)  
Entrée : 100-240V AC 50/60Hz 0,3A  
Sortie : 5,0V DC 1,0A 5W  
Rendement moyen en mode actif : ≥73,62%  
Consommation électrique hors charge : ≤0,10 W  
Piles 3 x 1,5 V AAA (non incluses)

Dimensions du boîtier 140 x 25 (58) x 116 (113) mm

Poids 204 g (appareil seulement)

**Station météo sans fi**

F

**Émetteur**

Alimentation	Piles 2 x 1,5 V AAA (non incluses) Nous recommandons des piles alcalines
Dimensions du boîtier	40 x 21 x 120 mm
Poids	53 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

**Déclaration de conformité UE**

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 35.1171 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : [www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-Mail : [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne

Numéro d'enregistrement au registre du commerce : Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

05/24

**Stazione meteorologica radiocontrollata**

I

**1. La consegna include**

- Stazione meteorologica (stazione base)
- Alimentatore
- Trasmettitore termo-igrometrico (n°. 30.3258.02)
- Istruzioni per l'uso

**2. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio**

- Indicazione senza fili (433 MHz) della temperatura e dell'umidità esterna, raggio d'azione max: 60 metri (campo libero)
- Temperatura e umidità interna
- Zona di comfort di umidità per interni ed esterni
- Previsioni del tempo con simboli e indicatore di tendenza
- Pressione atmosferica assoluta o pressione atmosferica relativa
- Funzione max/min e indicatori di tendenza per temperatura e umidità
- Allarme temperatura
- Fasi lunari
- Orologio radiocontrollato con giorno della settimana e data (in 7 lingue)
- Allarme con funzione snooze con intervallo regolabile
- Possibilità di impostazione manuale dell'ora e di correzione del fuso orario
- Display VA ad alto contrasto a colori con 2 livelli di luminosità (con connessione alla rete)
- Montaggio a muro o sistemazione su piano d'appoggio
- **Opzionale:** Espandibile fino ad un massimo di 3 trasmettitori termo-igrometrici (venduti separatamente), anche in ambienti interni (ad es. stanza dei bambini, cantina da vino)

**3. Per la vostra sicurezza**

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra.
- Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.



**Attenzione!**  
**Pericolo di morte per scossa elettrica!**

- Collegare la stazione base solo ad una presa correttamente installata con una tensione di rete adeguata (vedi targhetta).
- La presa dell'alimentazione dovrebbe essere situata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



- Estraele immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto.
- La stazione base e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Adatto solo all'uso in ambienti interni asciutti.
- Non utilizzate il dispositivo qualora la struttura esterna o l'alimentatore risultino danneggiati.
- Utilizzate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Quando estraete la spina dalla presa di corrente, non tiratela per il cavo.
- Proteggete il cavo di alimentazione in modo da evitare il contatto con oggetti appuntiti o caldi.



**AVVERTENZA!**  
**Pericolo di lesioni:**

- Tenere i dispositivi e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



**ATTENZIONE**

- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate dei dispositivi.
- Non esporre i dispositivi a temperature estreme, vibrazioni e urti.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



- Per pulire i dispositivi utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Il trasmettitore è resistente agli spruzzi d'acqua, ma non impermeabile.

### 4. Componenti

#### Stazione base (ricevitore)

##### A: Display LCD (Fig. 1):

- A 1:** Indicazione per i valori interni
- A 3:** Simbolo di allarme gelo
- A 5:** Indicazione delle previsioni meteo
- A 7:** Valore limite superiore/inferiore HI/LO
- A 9:** Numero di canale
- A 11:** Simbolo della batteria del trasmettitore

- A 13:** Freccie di tendenza
- A 15:** Valori massimi e minimi
- A 17:** Pressione atmosferica
- A 19:** Giorno della settimana
- A 21:** Fasi lunari
- A 23:** Orologio
- A 25:** Livello di comfort umidità interna
- A 27:** Temperatura interna

##### B: Tasti (Fig. 2):

- B 1:** Tasto sensore **SNZ/LIGHT**
- B 3:** Tasto **UP**
- B 5:** Tasto **ALARM**

##### C: Struttura esterna (Fig. 3):

- C 1:** Foro per sospensione alla parete

- A 2:** Simbolo della batteria della stazione base
- A 4:** Simbolo meteorologico
- A 6:** Tendenza del tempo
- A 8:** Simbolo di ricezione del trasmettitore
- A 10:** Simbolo per valori esterni
- A 12:** Simbolo del cerchio per cambio canale automatico
- A 14:** Temperatura esterna
- A 16:** Umidità esterna
- A 18:** Livello di comfort umidità esterna
- A 20:** Data
- A 22:** Simbolo dell'allarme + Simbolo della snooze
- A 24:** Simbolo di ricezione DCF
- A 26:** Umidità interna
- A 28:** Simbolo di allarme temperatura

- B 2:** Tasto **DOWN**
- B 4:** Tasto **ALERT**
- B 6:** Tasto **SET**

- C 2:** Supporto (pieghevole)



## Stazione meteorologica radiocontrollata

**C 3:** Vano batteria

**C 4:** Presa dell'alimentatore

**D:** Trasmettitore (Fig. 4):

**D 1:** Segnale di trasmissione LED

**D 2:** Temperatura esterna

**D 3:** Simbolo della batteria del trasmettitore

**D 4:** Umidità esterna

**D 5:** Canale 1/2/3

**D 6:** Simbolo della trasmissione

**D 7:** Foro per sospensione alla parete

**D 8:** Interruttore **1,2,3** di selezione canali

**D 9:** Vano batteria

## 5. Messa in funzione

### 5.1 Inserire le batterie nel trasmettitore

- Posizionare la stazione base e il trasmettitore esterno su un tavolo ad una distanza di circa 1,5 metri l'uno dall'altro. Tenerli lontano da eventuali fonti di interferenza (dispositivi elettronici e impianti radio).
- Rimuovere le pellicole protettive dal display.
- Aprire il vano batteria del trasmettitore e inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità. Tutti i segmenti appaiono brevemente.
- Sul display vengono visualizzati la temperatura e l'umidità attuale misurata. L'interruttore è posizionato sul canale 1.
- Richiudere il vano batteria.

### 5.2 Messa in funzione della stazione base




- La stazione base può essere utilizzata con un alimentatore e/o con 3 batterie AAA da 1,5 V (non incluse). Le batterie mantengono il funzionamento in caso di interruzione di corrente, in modo tale che non è necessario inserire da capo alcuna impostazione e i valori memorizzati vengono mantenuti. Per una retroilluminazione permanente e per risparmiare le batterie, utilizzate l'alimentatore incluso.
- Inserire l'adattatore nella presa e collegarlo ad una presa a terra.
- Viene emesso un breve segnale acustico e tutti i segmenti appaiono brevemente.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.
- **Opzionale:** Aprire il vano batteria e inserire tre batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità. Richiudere il vano batteria.

## Stazione meteorologica radiocontrollata

### 5.3 Ricezione del trasmettitore

- La stazione base prova a ricevere i valori esterni per 3 minuti. Il simbolo di ricezione del trasmettitore e "- . -" lampeggia.
- Quando la ricezione è avvenuta con successo, vengono costantemente visualizzati la temperatura e l'umidità esterna e il simbolo della ricezione nel display della stazione base.
- Se i valori esterni non vengono ricevuti, "- . -" continua a lampeggiare.
- Controllare le batterie e riprovare di nuovo.
- È successivamente possibile avviare anche manualmente la ricerca del trasmettitore (ad esempio in caso di perdita del segnale del trasmettitore o di sostituzione delle batterie). Tenere premuto il tasto **UP** della stazione base per tre secondi. La stazione base prova a ricevere i valori esterni per 3 minuti.

### 5.4 Ricezione del segnale radio DCF

- Dopo la ricezione di valori esterni, l'apparecchio prova a ricevere il segnale radio DCF; il simbolo della ricezione del segnale DCF inizia a lampeggiare.
- Se il codice dell'ora è stato ricevuto dopo 3-7 minuti, l'ora radiocontrollata e il simbolo della ricezione del segnale DCF vengono visualizzati sul display in modo fisso.
- Per evitare interferenze, la retroilluminazione luminosa si spegne durante la ricezione dell'ora radiocontrollata.
- La ricezione del segnale DCF avverrà tutti i giorni alle ore 1:00, 2:00 e 3:00. Se la ricezione non è avvenuta con successo, verranno eseguiti tentativi alle 4.00 e alle 5.00.
- È possibile avviare la ricezione manualmente. Tenere premuto il tasto **DOWN** per 2 secondi nella modalità normale. Il simbolo della ricezione del segnale DCF lampeggia.
- Per interrompere il tentativo di ricezione, tenere premuto nuovamente il tasto **DOWN** per 2 secondi. Il simbolo della ricezione DCF scompare.
- Ci sono tre differenti simboli di ricezione:
  -  Simbolo della torre lampeggiante – Ricezione attiva
  -  Simbolo della torre e delle onde radio lampeggianti – Segnale trovato
  -  Simbolo acceso – Ricezione ottimale
- Nel caso in cui l'orologio non riesca a ricevere il segnale DCF (a causa di disturbi, della distanza di trasmissione, ecc.), l'ora può essere impostata manualmente.
- L'orologio funziona come un normale orologio al quarzo (vedi: "Impostazioni manuali").

## Stazione meteorologica radiocontrollata



### 5.5 Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

- L'ora viene trasmessa da un orologio atomico vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. Il vostro orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. Durante il periodo di ora legale sul display appare DST.
- Tenere lontano da eventuali fonti di interferenza che possono influenzare la ricezione radio (vedi "Scelta dell'ubicazione e montaggio").
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

### 6. Impostazioni manuali

- Tenere premuto il tasto **SET** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione.
- Il primo valore regolabile lampeggia sul display.
- Utilizzare il tasto **UP** o **DOWN** per effettuare l'impostazione desiderata, mentre il valore lampeggia. Tenere premuto il tasto **UP** o **DOWN** in modalità impostazione per procedere velocemente.
- Premere il tasto **SET** per confermare l'impostazione e passare al valore successivo.
- L'ordine è il seguente:
  - Fuso orario +12/-12 (predefinito: 0)
  - Formato 12 o 24 ore (predefinito: 24 Hr)
  - Ore, minuti
  - Anno
  - Formato data giorno/mese o mese/giorno (predefinito: D/M)
  - Mese, data
  - Lingua nella quale verrà indicato il giorno della settimana (predefinito: GE)
  - Visualizzazione della temperatura °C o °F (predefinito: °C)
  - Visualizzazione della pressione atmosferica HPA o inHg (predefinito: HPA)
  - Pressione dell'aria relativa (RE) o assoluta (ABS) (predefinito: RE)
  - Se è selezionato RE: valore della pressione atmosferica relativa (predefinito: 1013 hPa)
- Dopo aver effettuato tutte le impostazioni, premere il tasto **SET** per uscire dalla modalità impostazione.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



- L'apparecchio esce automaticamente dalla modalità impostazione se non si preme alcun tasto per più di 10 secondi.
- **Nota:** In caso di corretta ricezione, l'ora impostata in modalità manuale viene sostituita.

### 6.1 Impostazione del fuso orario

- In modalità impostazione è possibile effettuare la correzione del fuso orario (+12/-12).
- La correzione del fuso orario è attiva dove è possibile ricevere il segnale DCF ma il fuso orario differisce da quello tedesco (ad esempio, +1 = un'ora dopo).

### 6.2 Impostazione della lingua per il giorno della settimana

- In modalità impostazione, è possibile impostare la lingua per il giorno della settimana: Tedesco (GE - predefinita), Francese (FR), Spagnolo (SP), Italiano (IT), Olandese (DU), Danese (DA) e Inglese (EN).

### 6.3 Impostazione della pressione atmosferica

- La pressione relativa dell'aria deve essere impostata utilizzando un valore di riferimento attuale. Informarsi sull'attuale pressione atmosferica del territorio in questione (valore fornito dall'ufficio meteorologico, Internet, ottici, colonnine meteo tarate presenti su edifici pubblici, aeroporti).

## 7. Display e funzionamento

### 7.1 Anno

- Premere il tasto **SET** nella modalità normale per visualizzare brevemente l'anno.

### 7.2 Temperatura e umidità

#### 7.2.1 Valori massimi e minimi

- Con il tasto **DOWN** è possibile ottenere i valori di temperatura e umidità più alti (MAX) per esterno e interno.
- Ripetere il processo con il tasto **DOWN** per i valori minimi (MIN).
- Per tornare alla visualizzazione dei valori attuali, premere ancora una volta il tasto **DOWN**.
- Tenendo premuto il tasto **DOWN** per 3 secondi durante la visualizzazione dei valori massimi e minimi. Tutti i valori vengono cancellati e vengono ripristinati i valori attuali.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



### 7.2.2 Freccie di tendenza

- La freccia della tendenza mostra se la temperatura e l'umidità sono in aumento, in discesa o stazionarie.

### 7.2.3 Livello di comfort dell'umidità

- Il dispositivo visualizza il livello di comfort dell'umidità per il clima interno e per il clima esterno con icone colorate.

#### Clima interno

#### Umidità

HUMID	Umido	> 60%
GOOD	Comfort	40...60%
DRY	Secco	< 40%

#### Clima esterno

#### Umidità

HUMID	Umido	> 75%
GOOD	Comfort	40...75%
DRY	Secco	< 40%

## 7.3 Previsioni del tempo

### 7.3.1 Pressione atmosferica

- Nella modalità di impostazione, è possibile scegliere tra la visualizzazione della pressione dell'aria relativa o assoluta. La pressione atmosferica assoluta è quella attualmente misurata. La pressione atmosferica relativa si riferisce al livello del mare e deve essere impostata in base alla propria posizione (vedere "Impostazioni manuali").

## Stazione meteorologica radiocontrollata



### 7.3.2 Simboli delle previsioni meteo

- La stazione meteorologica riconosce 4 simboli meteo diversi (soleggiato, parzialmente nuvoloso, coperto, pioggia).



soleggiato



parzialmente nuvoloso



coperto



pioggia

- La previsione tramite l'indicazione del simbolo si riferisce ad un periodo di tempo di 12 – 24 ore e indica solo una tendenza atmosferica. Se ad esempio in questo momento è nuvoloso e viene segnalata pioggia, non si tratta di un funzionamento difettoso dell'apparecchio, bensì di una indicazione che la pressione dell'aria è scesa e c'è da aspettarsi un peggioramento del tempo, anche se non necessariamente la pioggia. La precisione è circa del 70-75%.

### 7.4 Fasi lunari (Fig. 5)

- Sul display viene visualizzata la fase lunare attuale.

## 8. Impostazioni di allarme

### 8.1 Allarme sveglia

- Premere il tasto **ALARM** in modalità normale per attivare la modalità della sveglia.
- 7:00 (predefinita) o l'ora della sveglia impostata l'ultima volta vengono visualizzati sul display.
- Tenere premuto il tasto **ALARM** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione della sveglia.
- L'indicazione dell'ora inizia a lampeggiare.
- È possibile impostare l'ora con il tasto **UP** o **DOWN**.
- Premere di nuovo il tasto **ALARM** e inserire i minuti procedendo nello stesso modo.
- Confermare con il tasto **ALARM**.
- Premere il tasto **ALARM** in modalità della sveglia per disattivare o attivare la funzione sveglia. Sul display appare o scompare il simbolo della sveglia.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



- All'attivazione dell'allarme, quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare. Sul display lampeggia il simbolo della sveglia.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione il tasto **SNZ/LIGHT**) per arrestare l'allarme.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo due minuti e si riattiva nuovamente alla stessa ora di sveglia. Il simbolo della sveglia resta fisso sul display.
- Quando suona la sveglia innestare la funzione snooze con il tasto **SNZ/LIGHT**.
- Zz lampeggia e il suono della sveglia verrà interrotto per l'intervallo programmato.
- Premere un tasto a piacere (ad eccezione del tasto **SNZ/LIGHT**) per arrestare la funzione snooze.

### 8.1.1 Impostazione dell'intervallo della funzione snooze

- Tenere premuto il tasto **SNZ/LIGHT** nella modalità normale. 5 (predefinita) o l'ultimo intervallo della funzione snooze impostato lampeggia sul display. Impostare con il tasto **UP** o **DOWN** l'intervallo della funzione snooze (3 a 20 minuti).

## 8.2 Allarme temperatura

### 8.2.1 Impostazione dei valori limite

- Tenere premuto il tasto **ALERT** per tre secondi per passare alla modalità di impostazione dell'allarme temperatura.
- Il primo valore limite regolabile lampeggia sul display. Utilizzare il tasto **UP** o **DOWN** per effettuare l'impostazione desiderata, mentre il valore lampeggia.
- Premere il tasto **ALERT** per confermare l'impostazione e passare al valore successivo.
- Se non vuoi impostare questo allarme, premi nuovamente il tasto **ALERT** per passare all'allarme successivo.
- L'ordine è il seguente:
  - Limite superiore (HI) temperatura esterna CH1 (impostazione predefinita 60°C)
  - Limite inferiore (LO) temperatura esterna CH1 (impostazione predefinita -40°C)
  - Limite superiore (HI) temperatura interna (impostazione predefinita 50°C)
  - Limite inferiore (LO) temperatura interna (impostazione predefinita 0°C)
- **Nota:** Se si dispone di più di un trasmettitore termo-igrometrico collegato, selezionare con il tasto **UP** il canale desiderato per la regolazione.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



### 8.2.2 Attivare e disattivare i valori limite

- In modalità normale, premere il tasto **ALERT** per passare alla modalità allarme temperatura.
- Ora è possibile utilizzare il tasto **ALERT** per selezionare i valori limite impostati uno dopo l'altro e utilizzare i tasti **UP** o **DOWN** per attivare o disattivare l'allarme. Il simbolo dell'allarme temperatura appare o scompare dal display.
- Dopo aver effettuato tutte le impostazioni, premere il tasto **ALERT** per uscire dalla modalità allarme temperatura.
- Quando l'allarme è attivato, i simboli di allarme temperatura corrispondenti appaiono sul display.

### 8.2.3 Caso di allarme

- In caso di allarme, il simbolo corrispondente lampeggia e si attiva un segnale acustico per due volte in rapida successione.
- Il segnale acustico risuona ogni minuto, fino a che il valore non rientra all'interno dei valori limite.
- Spegnerne il segnale acustico con un tasto qualsiasi.
- Il simbolo dell'allarme temperatura continua a lampeggiare finché persiste la condizione di allarme.

### 8.3 Allarme gelo

- Se il trasmettitore misura una temperatura esterna di -1°C ... 3°C, sul display appare il simbolo di allarme gelo.

## 9. Illuminazione del display

- In funzionamento con connessione alla rete: Premere il tasto **SNZ/LIGHT** per impostare 2 livelli di luminosità o disattivarla (HIGH/LOW/OFF).
- In funzionamento solo a batteria: L'illuminazione permanente non è possibile. Per attivare temporaneamente l'illuminazione, premere il tasto **SNZ/LIGHT**. Ogni volta che si preme un tasto, l'illuminazione si accende per 10 secondi.

## 10. Scelta dell'ubicazione e montaggio

- Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercare un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia per il trasmettitore. La luce diretta del sole falsifica la misurazione e una superficie costantemente bagnata sforza inutilmente le componenti elettroniche.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



- Posizionare la stazione base nella posizione desiderata.
- Tenere lontano da eventuali fonti di interferenza che possono influenzare la ricezione radio. La distanza raccomandata da dispositivi di interferenza (TV, computer, microonde, telefoni cellulari, baby monitor) e da grandi oggetti metallici (ad esempio frigorifero) è di almeno 2m. In caso di pareti spesse, in particolare con parti metalliche, il raggio d'azione potrà ridursi notevolmente. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra.
- Verificare se il trasferimento dei valori di misura alla stazione base da parte del trasmettitore situato nel luogo cui esso è destinato ha luogo correttamente e se è possibile ricevere il segnale radio DCF.
- Se necessario, cercate nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base.
- Se il trasferimento funziona, è possibile sistemare il trasmettitore e la stazione base o appenderli al muro usando il foro per sospensione alla parete.
- Evitare di azionare la stazione base in prossimità del riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.

### 11. Trasmettitori esterni aggiuntivi (opzionale)

- Se si desidera collegare più trasmettitori, scegliere un diverso canale per ciascun trasmettitore con l'interruttore a scorrimento **1/2/3** presente nel vano batteria del trasmettitore. Inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V per ciascun trasmettitore, rispettando le corrette polarità. Ponete in funzione la stazione base o avviate la ricerca manuale.
  - Selezionate con il tasto **UP** il corrispondente trasmettitore.
  - Tenere premuto per tre secondi il tasto **UP**. Il trasmettitore (canale) registrato viene cancellato e inizia il processo di ricerca. Il simbolo di ricezione del trasmettitore e "- - -" lampeggia.
- Dopo la corretta messa in funzione dei trasmettitori esterni, chiudere accuratamente i coperchi delle batterie.
- I valori esterni e il numero di canale vengono visualizzati nella stazione base. Passare da un canale all'altro (1-3) con il tasto UP.
- Dopo l'ultimo trasmettitore registrato, alla ripetuta pressione del tasto **UP**, viene visualizzato il simbolo del cerchio per il cambio automatico di canale. Sul display appare in alternanza i valori dei trasmettitori installati. Premere nuovamente il tasto **UP** per spegnere la funzione.
- Premendo il tasto **DOWN**, vengono visualizzati i valori massimi e minimi dei canali indicati.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



### 12. Sostituzione delle batterie

- Cambiare le batterie del trasmettitore, non appena il simbolo della batteria appare sul display dei valori esterni della stazione base o sul display del trasmettitore.
- Cambiare le batterie della stazione base non appena il simbolo della batteria appare nella linea del display dei valori interni (in caso di funzionamento solo a batteria).
- **Attenzione:** dopo aver sostituito le batterie è necessario ristabilire il contatto tra il trasmettitore e il ricevitore, pertanto riavviate i dispositivi secondo le istruzioni oppure avviate la ricerca manuale del trasmettitore.

### 13. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sul display della stazione base	Verificare l'alimentatore <b>Funzionamento a batterie:</b> → Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Nessuna indicazione sul display del trasmettitore	→ Inserire le batterie rispettando le corrette polarità → Sostituire le batterie
Nessuna ricezione del trasmettitore Indicazione "- - -" per il canale 1/2/3	→ Nessun trasmettitore installato → Controllare le batterie del trasmettitore (utilizzare solo batterie e batterie ricaricabili con una tensione di 1,5V) → Riavviare il trasmettitore e la stazione base secondo le istruzioni → Avviare la ricerca manuale del trasmettitore → Cercare nuove posizioni per il trasmettitore e/o la stazione base → Diminuire la distanza tra il trasmettitore e la stazione base → Eliminare fonti di interferenza
Nessuna ricezione DCF	→ Premere il tasto <b>DOWN</b> per 3 secondi per attivare la ricezione manualmente → Attendere il tentativo notturno di ricezione → Cercare nuove posizioni per il dispositivo → Impostare manualmente l'ora

## Stazione meteorologica radiocontrollata



- Eliminare fonti di interferenza
- Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni

Nessuna illuminazione permanente

- Regolare l'illuminazione con il tasto **SNZ/LIGHT**
- Collegare il dispositivo all'alimentatore

Indicazione non corretta

- Nuova messa in funzione

### Funzionamento a batterie:

- Sostituire le batterie

Indicazione LL.L/HH.H

- Fuori dal campo di misura

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

## 14. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



### Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente.

Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!



### Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici.

## Stazione meteorologica radiocontrollata



Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

## 15. Dati tecnici

### Temperatura

Campo di misura interno 0 °C... +50 °C (32 °F...122 °F)

Campo di misura esterno -40 °C... +70 °C (-40 °F... 158 °F)

Risoluzione 0,1°C

Precisione ±1°C (0...+50°C), ±2°C (-20...0°C, +50...70°C)

### Umidità

Campo di misura 10...99% RH

Precisione ±5% RH (@ 40%...70%RH)

Raggio d'azione 60 metri al massimo campo libero

Frequenza di trasmissione 433 MHz

Massima potenza a radiofrequenza trasmessa < 10mW

### Stazione base

Alimentazione Alimentatore (fornito)  
Ingresso: 100-240V AC 50/60Hz 0,3A  
Uscita: 5,0V DC 1,0A 5W

**Stazione meteorologica radiocontrollata**

Rendimento medio in modo attivo:  $\geq 73,62\%$   
 Potenza assorbita nella condizione a vuoto:  $\leq 0,10 W$   
 3 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)

Dimensioni esterne	140 x 25 (58) x 116 (113) mm
Peso	204 g (solo apparecchio)

**Trasmettitore**

Alimentazione	2 batterie AAA da 1,5 V (non incluse) Raccomandiamo batterie alcaline
Dimensioni esterne	40 x 21 x 120 mm
Peso	53 g (solo apparecchio)

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso.  
 È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

**Dichiarazione di conformità UE**

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 35.1171 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:  
[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania

Numero di iscrizione nel registro delle imprese: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

05/24

**Draadloze weerstation****1. Levering**

- Draadloze weerstation (basisstation)
- Adapter
- Thermo-hygro-zender (cat.-nr. 30.3258.02)
- Gebruiksaanwijzing

**2. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag**

- Buitentemperatuur en luchtvochtigheid door draadloze buitenzender (433 MHz), zendbereik maximaal 60 meter (open veld)
- Binnentemperatuur en luchtvochtigheid
- Luchtvochtigheidscomfortzone voor binnen en buiten
- Weersverwachting met symbolen en weertrend
- Absolute of relatieve luchtdruk
- Hoogste/laagste waarden en trendweergaven voor temperatuur en luchtvochtigheid
- Temperatuuralarm
- Maanstand
- Radiografische klok met weekdag en datum (7 talen)
- Wekalarm met snooze functie, interval regelbaar
- Handmatige tijdstelling en tijdzonecorrectie mogelijk
- Hoog contrast VA kleurendisplay met helderheid in 2 stappen (met adapter)
- Om op te hangen of neer te zetten
- **Optioneel:** Werkt met maximaal 3 zenders, ook voor klimaatcontrole van afgelegen ruimtes, b.v. kinderkamer, wijkelder

**3. Voor uw veiligheid**

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden.
- Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.



**Voorzichtig!**  
**Levensgevaar door elektrocutie!**

- Sluit het basisstation uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een geschikte netspanning (zie typeplaatje).

## Draadloze weerstation



- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek altijd direct de stekker uit het stopcontact in het geval van een storing.
- Het basisstation en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Alleen geschikt voor het gebruik in droge binnenruimtes.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing of de netvoeding beschadigd is.
- Gebruik het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren van de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Gebruik uitsluitend de bijbehorende stroomadapter.
- Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.



### WAARSCHUWING! Kans op letsel!

- Houd de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Kans op explosie!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.



### LET OP

- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van de apparaten is niet toegestaan.
- Stel de apparaten niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

## Draadloze weerstation



- Maak de apparaten met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- De zender is tegen spatwater beschermd maar niet waterdicht.

### 4. Onderdelen

#### Basisstation (ontvanger)

##### A: LCD-display (Fig. 1):

- A 1:** Weergaven voor binnenwaarden
- A 3:** Vorstalarm symbool
- A 5:** Weergaven voor weersverwachting
- A 7:** Bovenste/onderste grenswaarde HI/LO
- A 9:** Kanaalnummer
- A 11:** Batterijsymbool zender
- A 13:** Trendpijlen
- A 15:** MAX/MIN waarden
- A 17:** Luchtdruk
- A 19:** Weekdag
- A 21:** Maanstand
- A 23:** Tijd
- A 25:** Behaaglijkeheidsgraad voor binnenluchtvochtigheid
- A 27:** Binnentemperatuur

##### B: Toetsen (Fig. 2):

- B 1:** SNZ/LIGHT tiptoets
- B 3:** UP toets
- B 5:** ALARM toets

##### C: Behuizing (Fig. 3):

- C 1:** Wandbevestiging

- A 2:** Batterijsymbool basisstation
- A 4:** Weersymbool
- A 6:** Weertrend
- A 8:** Ontvangstsymbool voor zender
- A 10:** Weergaven voor buitenwaarden
- A 12:** Cirkelsymbool voor de kanaalwissel
- A 14:** Buitentemperatuur
- A 16:** Buitenluchtvochtigheid
- A 18:** Behaaglijkeheidsgraad voor buitenluchtvochtigheid
- A 20:** Datum
- A 22:** Alarmsymbool en snoozesymbool
- A 24:** DCF ontvangstsymbool
- A 26:** Binnenluchtvochtigheid
- A 28:** Temperatuuralarmsymbool

- B 2:** DOWN toets
- B 4:** ALERT toets
- B 6:** SET toets

- C 2:** Standaard (uitklapbaar)





## Draadloze weerstation

**C 3:** Batterijvak

**C 4:** Aansluiting netadapter

**D:** Zender (Fig. 4):

- D 1:** Weergave overdracht LED
- D 3:** Batterijsymbool voor zender
- D 5:** Kanaal 1/2/3
- D 7:** Wandbevestiging
- D 9:** Batterijvak

- D 2:** Buitentemperatuur
- D 4:** Buitenluchtvochtigheid
- D 6:** Transmissiesymbool
- D 8:** **1,2,3** schuifschakelaar voor de kanaalselectie

### 5. Inbedrijfstelling

#### 5.1 Plaatsen van de batterijen in de zender

- Leg de apparaten op een afstand van ca. 1,5 meter van elkaar op een tafel. Vermijd de nabijheid tot eventuele stoorbronnen (elektronische apparaten en radiografische installaties).
- De beschermfolie van de displays verwijderen.
- Maak het batterijvak van de buitenzender open en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in met de juiste polariteit. Alle segmenten verschijnen kort.
- De temperatuur en luchtvochtigheid verschijnen op het display. De schuifschakelaar is ingesteld op kanaal 1.
- Sluit het batterijvak weer.

#### 5.2 Inbedrijfstelling van het basisstation

- Het basisstation kan worden gebruikt met voeding en/of met 3 x 1,5 V AAA-batterijen (niet inbegrepen). De batterijen houden de functie bij een stroomstoring in stand, zodat niet alles opnieuw ingesteld moet worden en de opgeslagen waarden bewaard blijven. Voor een continue achtergrondverlichting en om de energie van de batterijen te besparen, gebruikt u de meegeleverde netadapter.
- Steek de verbindingsstekker in de daarvoor bestemde toegang en sluit het apparaat met de stekker in het stopcontact aan.
- U hoort een signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen kort.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.
- **Optioneel:**  
Open het batterijvak en plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AAA met de juiste polariteit. Sluit het batterijvak weer.



## Draadloze weerstation

### 5.3 Ontvangst van de buitenzender

- Het basisapparaat probeert 3 minuten de buitenwaarden te ontvangen. Het ontvangstsymbool voor de zender en „- - -“ knippert.
- Is de ontvangst geslaagd, verschijnt permanent de buitentemperatuur, buitenluchtvochtigheid en het ontvangstsymbool op het display van het basisstation.
- Worden de buitenwaarden niet ontvangen, blijft „- - -“ knipperen.
- Test de batterijen en begin opnieuw.
- U kunt de buitenzenderzoeker op een later tijdstip ook handmatig starten (bijv. bij verlies van het buitenzendersignaal of na een batterijwissel). Houdt de **UP** toets op het basisstation drie seconden ingedrukt. Het basisapparaat probeert 3 minuten de buitenwaarden te ontvangen.

### 5.4 Ontvangst van het radiografisch tijdsignaal

- Na de ontvangst van de buitenwaarden, probeert de klok nu het tijdsignaal te ontvangen en het DCF-ontvangstsymbool knippert.
- Als na 3-7 minuten de ontvangst succesvol is, verschijnt de zendergestuurde tijd en het DCF-ontvangstsymbool permanent op het display.
- Om storingen te voorkomen, gaat de heldere achtergrondverlichting tijdens de ontvangst van de radiografische klok uit.
- Het DCF-signaal wordt dagelijks om 1:00, 2:00 en 3:00 uur 's morgens ontvangen. Is de ontvangst niet geslaagd, probeert de klok om 4:00 en 5:00 uur een signaal te krijgen.
- U kunt de DCF-ontvangst ook handmatig starten. Druk op de **DOWN** toets 2 seconden lang in de normale modus. Het DCF ontvangstsymbool knippert.
- U kunt de ontvangstpoging onderbreken, door de **DOWN** toets gedurende 2 seconden ingedrukt te houden. Het DCF-ontvangstsymbool verdwijnt dan.
- Er zijn drie verschillende ontvangtsymbolen:



Toren knippert – ontvangst is actief

Toren en radiogolven knipperen – signaal gevonden

Symbool blijft staan – ontvangst is goed

## Draadloze weerstation



- Als de radiografische klok geen DCF-signaal ontvangt (wegens storingen, afstand, enz.), kunt u de tijd ook handmatig instellen.
- De klok werkt dan als een gewone kwartsklok (zie: „Handmatige instellingen”).

### 5.5 Aanwijzing voor de ontvangst van de zendergestuurde tijd

- De tijd wordt verzonden vanuit een atoomklok bij Frankfurt am Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal met een bereik van ca. 1.500 km. Uw radiografische klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. Gedurende de zomertijd verschijnt DST op het display.
- Vermijd de nabijheid tot eventuele stoorbronnen die de radio-ontvangst kunnen beïnvloeden (zie: „Standplaats en montage”).
- 's Nachts zijn er over het algemeen minder atmosferische storingen. Eén enkel ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

## 6. Handmatige instellingen

- Druk op de **SET** toets en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- De eerste instelbare waarde knippert op het display.
- Gebruik de **UP** of **DOWN** toets om de gewenste instelling te bepalen, zo lang de weergave knippert. Houdt de **UP** of **DOWN** toets in de overeenkomstige instelmodus ingedrukt en u komt in de snelle modus.
- Druk op de **SET** toets om de instelling te bevestigen en naar de volgende waarde te gaan.
- De volgorde is als volgt:
  - Tijdzone +12/-12 (standaardinstelling: 0)
  - 24 of 12-uursformaat (standaardinstelling: 24Hr)
  - Uren, minuten
  - Jaar
  - Dag/maand of maand/dag datumsysteem (standaardinstelling D/M)
  - Maand, dag
  - Taalinstelling voor de weekdays (standaardinstelling: GE)
  - Temperatuureenheid °C of °F (standaardinstelling: °C)
  - Luchtdrukeenheid hPa of inHg (standaardinstelling: hPa)

## Draadloze weerstation



- Relatieve (RE) of absolute (ABS) luchtdruk (standaardinstelling: RE)
- Als RE is geselecteerd: relatieve luchtdrukwaarde (standaardinstelling: 1013 hPa)
- Wanneer alle instellingen zijn gemaakt, drukt u op de **SET** toets om de instelmodus te verlaten.
- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 10 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- **Opmerking:** Is de ontvangst van het DCF signaal geslaagd, wordt de handmatig ingestelde tijd overschreven.

### 6.1 Instelling van de tijdzone

- In de instelmodus kunt u een correctie van de tijdzone (+12/-12) maken.
- Een correctie van de tijdzone is vereist wanneer het DCF-signaal wel kan worden ontvangen, maar de tijdzone van de DCF tijd afwijkt (bijvoorbeeld, +1 = één uur later).

### 6.2 Taalinstelling voor de weekdays

- In de instelmodus kunt u tussen de taal voor de weekdays kiezen: Duits (GE), Frans (FR), Spaans (SP), Italiaans (IT), Nederlands (DU), Deens (DA) en Engels (EN).

### 6.3 Instelling van de luchtdruk

- De relatieve luchtdruk moet in de instelmodus worden ingesteld met behulp van een actuele referentiewaarde (zie „Handmatige instellingen”). Informeer u over de actuele luchtdruk in uw omgeving (meteorologisch instituut, internet, opticien, geijkte weerstations aan openbare gebouwen, luchthaven).

## 7. Display en bediening

### 7.1 Jaar

- Druk op de **SET** toets in de normale modus, om de jaar kort op te vragen.

### 7.2 Temperatuur en luchtvochtigheid

#### 7.2.1 Maximum- en minimumwaarden

- Door in de normale modus op de **DOWN** toets te drukken, kunt u de maximumwaarden (MAX) voor de temperatuur en de luchtvochtigheid van de binnen- en buitensensoren opvragen.
- Herhaal de procedure met de **DOWN** toets om de minimumwaarden (MIN) op te vragen.

## Draadloze weerstation

(NL)




- Druk nog eens op de **DOWN** toets om het display met de actuele waarden te verkrijgen.
- Druk op de **DOWN** toets en houd deze 3 seconden ingedrukt, wanneer op het display de maximum- en minimumwaarden verschijnen. Alle waarden worden gewist en op de actuele waarden teruggezet.

### 7.2.2 Trendpijlen




- De trendpijl toont u of de temperatuur en de luchtvochtigheid actueel stijgt, daalt of gelijk blijft.

### 7.2.3 Behaaglijkheidsgraad voor luchtvochtigheid

- Het apparaat toont het behaaglijkheidsniveau van de luchtvochtigheid voor het binnenklimaat en het buitenklimaat met gekleurde symbolen.

Binnenklimaat		Luchtvochtigheid
	Vochtig	> 60%
	Comfort	40...60%
	Droog	< 40%

Buitenklimaat		Luchtvochtigheid
	Vochtig	> 75%
	Comfort	40...75%
	Droog	< 40%

## Draadloze weerstation

(NL)

### 7.3 Weersverwachting

#### 7.3.1 Luchtdruk

- In de instelmodus kunt u tussen de weergave voor de relatieve of absolute luchtdruk kiezen. De absolute luchtdruk is de momenteel gemeten luchtdruk. De relatieve luchtdruk is gebaseerd op zeeniveau en moet worden ingesteld op uw locatie (zie „Handmatige instellingen”).

#### 7.3.2 Weersverwachtingssymbolen

- Het draadloze weerstation gebruikt 4 verschillende weersymbolen (zonnig, half bewolkt, bewolkt, regen).



- De weersverwachting via de symboolweergave heeft betrekking op een periode van 12 – 24 uur en geeft alleen een weertrend aan. Is het bijvoorbeeld momenteel bewolkt en wordt er regen aangegeven, duidt dit niet op een verkeerd functioneren van het apparaat, maar geeft aan, dat de luchtdruk gedaald is en u een weersverslechtering moet verwachten, waarbij het echter niet per se om regen hoeft te gaan. De precisie is ongeveer 70-75%.

### 7.4 Maanstand (Fig. 5)

- Het display toont u de actuele maanfase.

## 8. Alarminstellingen

### 8.1 Wekalarm

- Druk op de **ALARM** toets in de normale modus, om in de wektijd-modus te komen.
- 7:00 (standaardinstelling) of de laatst ingestelde wektijd verschijnen op het display.
- Druk op de **ALARM** toets en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de wektijd-instelmodus te komen.
- De uurweergave begint te knipperen.

## Draadloze weerstation



- U kunt nu met de **UP** of **DOWN** toets de uren instellen.
- Druk nogmaals op de **ALARM** toets en stel op dezelfde manier de minuten in.
- Bevestig met de **ALARM** toets.
- Voor activeren of deactiveren van het alarm drukt u op de **ALARM** toets in de wektijd-modus. Het alarmsymbool verschijnt of verdwijnt van het display.
- Wanneer de ingestelde wektijd bereikt is begint de wekker te rinkelen (bij actief alarm). Het alarmsymbool knippert op het display.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SNZ/LIGHT** toets) en het alarm zal stoppen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de alarmtoon zich na twee minuten automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer op dezelfde wektijd. Het alarmsymbool blijft op het display.
- Wanneer de wekker afgaat, drukt men op de **SNZ/LIGHT** toets om de snooze functie te activeren.
- Zz knippert op het display en het weksignaal wordt na het geselecteerde interval onderbroken.
- Druk op een willekeurige toets (met uitzondering van de **SNZ/LIGHT** toets) en de snooze functie zal stoppen.

### 8.1.1 Instelling van snooze interval

- Houdt de **SNZ/LIGHT** toets ingedrukt in de normale modus. 5 (standaardinstelling) of het laatst ingestelde snooze interval knippert op het display. Je kunt de **UP** of **DOWN** toets gebruiken om de duur van de onderbreking van de wektijd in te stellen (3 tot 20 minuten).

## 8.2 Temperatuuralarm

### 8.2.1 Grenswaarden instellen

- Druk op de **ALERT** toets en houd deze drie seconden ingedrukt, om in de temperatuuralarm instelmodus te komen.
- De eerste instelbare grenswaarde knippert op het display. Gebruik de **UP** of **DOWN** toets om de gewenste instelling te bepalen, zo lang de weergave knippert.
- Druk op de **ALERT** toets om de instelling te bevestigen en naar de volgende waarde te gaan.
- Indien u dit alarm niet wenst in te stellen, druk dan nogmaals op de **ALERT** toets om naar het volgende alarm te gaan.
- De volgorde is als volgt:
  - Bovengrens (HI) buitentemperatuur CH1 (standaardinstelling 60°C)

## Draadloze weerstation



- Ondergrens (LO) buitentemperatuur CH1 (standaardinstelling -40°C)
- Bovengrens (HI) binnentemperatuur (standaardinstelling 50°C)
- Ondergrens (LO) binnentemperatuur (standaardinstelling 0°C)

- **Opmerking:** Als u meerdere thermo-hygro zenders heeft aangesloten, kunt u met de **UP** toets het kanaal kiezen, waarop u het wilt instellen.

### 8.2.2 Activeren en deactiveren van de alarm grenswaarden

- Druk op de **ALERT** toets in de normale modus, om in de temperatuuralarm modus te komen.
- Met de **ALERT** toets kunt u nu achtereenvolgens de ingestelde grenswaarden selecteren en met de **UP** of **DOWN** toets het alarm activeren of deactiveren. Het temperatuuralarm symbool verdwijnt of verschijnt van het display.
- Wanneer alle instellingen zijn gemaakt, drukt u op de **ALERT** toets om de temperatuuralarm modus te verlaten.
- Bij geactiveerd alarm verschijnen het bijbehorende temperatuuralarmsymbolen op het display.

### 8.2.3 Geval van een alarm

- Bij een alarm knippert het bijbehorende symbool en klinkt er twee keer kort na elkaar een signaaltoon.
- De signaaltoon klinkt elke minuut opnieuw, zo lang de grenswaarde nog over- c.q. onderschreden is.
- U kunt het alarmsignaal met een willekeurige toets uitschakelen.
- Het temperatuuralarmsymbool knippert, zo lang de alarmtoestand bestaat.

### 8.3 Vorstalarm

- Als de buitentemperatuur tussen 3°C en -1°C meet, wordt het vorstalarmsymbool weergegeven.

## 9. Displayverlichting

- Bij netbedrijf: U kunt nu met de **SNZ/LIGHT** toets de helderheid in 2 stappen instellen of uitschakelen (HIGH/LOW/OFF).

## Draadloze weerstation



- Bij alleen batterijvoeding: Permanente verlichting is niet mogelijk. Druk op de **SNZ/LIGHT** toets en de achtergrondverlichting gaat kort aan. Met elke druk op een toets gaat de achtergrondverlichting voor 10 seconden aan.

### 10. Standplaats en montage

- Zoek buitenshuis een schaduwrijke en een tegen regen beschermde plaats uit voor de zender. Direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig.
- Plaats het basisstation op de gewenste locatie binnenshuis.
- Vermijd de nabijheid tot eventuele stoorbronnen die de radio-ontvangst kunnen beïnvloeden. De afstand van mogelijke storingsbronnen (TV, computer, magnetron, draadloze telefoons, babyfoons) en grote metalen voorwerpen (bv. koelkast) dient tenminste 2 meter te zijn. Massieve wanden, in het bijzonder met metalen delen, kunnen het bereik van de zender aanzienlijk beperken. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dicht bij het raam te zetten.
- Controleer of een overdracht van de meetwaarden van de zender op de gewenste opstellingsplaats naar het basisstation plaatsvindt en of het DCF tijdsignaal kan worden ontvangen.
- Zoek eventueel een andere plaats voor de zender en/of het basisstation.
- Is de transmissie geslaagd, kunt u de zender en het basisstation opstellen of met de wandbevestiging aan de muur monteren.
- Gebruik het basisstation niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.

### 11. Extra buitenzenders (optioneel)

- Als u meerdere buitenzenders wilt aansluiten, kiest u met de **1/2/3** schuifschakelaar in het batterijvak van de buitenzender voor elke buitenzender een ander kanaal. Plaats dan twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in elke zender met de juiste polariteit. Neem het basisstation dan in werking of start het handmatig zenderzoeken.
  - Kies met de **UP** toets de desbetreffende zender.
  - Druk op de **UP** toets en houd deze drie seconden lang ingedrukt. De geregistreerde zender (kanaal) wordt gewist en het zenderzoeken begint. Het ontvangtsymbool voor de zender en „- - -” knippert.
- Na de succesvolle inbedrijfstelling van de buitenzenders sluit u het deksel van het batterijvak weer zorgvuldig.

## Draadloze weerstation



- De buitenwaarden en het kanaalnummer verschijnen op het display van het basisstation. U kunt met de **UP** toets tussen de kanalen 1 - 3 wisselen.
- Druk u de **UP** toets nog een keer, verschijnt na de laatste geregistreerde buitenzender het cirkelsymbool voor de automatische kanaalwissel. Op het display, verschijnen afwisselend de waarden van de geïnstalleerde zender. Druk nog eens op de **UP** toets om de functie uit te schakelen.
- Druk op de **DOWN** toets, de maximum en minimumwaarden voor de weergegeven kanalen verschijnen.

### 12. Batterijwissel

- Vervang de batterijen in het zender als het batterijsymbool op het display van de zender of op de buitenwaarden display van het basisapparaat verschijnt.
- Wanneer het batterijsymbool in het display van de binnenwaarden verschijnt, vervang dan de batterijen in het basisstation (bij alleen batterijvoeding).
- **Attentie:** bij een batterijwissel moet het contact tussen de zender en het basisstation weer worden hersteld – dus altijd beide apparaten opnieuw in bedrijf stellen of handmatig de buitenzender zoeken.

### 13. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie op het basisstation	Stroomadapter controleren <b>Batterijvoeding:</b> → Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen
Geen indicatie op de zender	→ Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen
Geen zender ontvangst Indicatie „- - -” voor kanaal 1/2/3	→ Geen zender geïnstalleerd → Controleer de batterijen van de zender (gebruik alleen batterijen/accu's met een spanning van 1,5V) → Basisstation en zender opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen → Handmatig zoeken van de buitenzender starten

## Draadloze weerstation



- Zoek een andere plaats voor de buitenzender en/of het basisstation
- Afstand tussen buitenzender en basisstation verminderen
- Verwijder stoorbronnen

Geen DCF ontvangst	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Druk op de <b>DOWN</b> toets voor 3 seconden, om de ontvangst handmatig te starten</li> <li>→ Ontvangstpoging in de nacht afwachten</li> <li>→ Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat</li> <li>→ Tijd handmatig instellen</li> <li>→ Verwijder stoorbronnen</li> <li>→ Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen</li> </ul>
--------------------	--

Geen permanente verlichting	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Met de <b>SNZ/LIGHT</b> toets de helderheid instellen</li> <li>→ Aansluiten van apparaat met stroomadapter</li> </ul>
-----------------------------	--

Geen correcte weergave	<ul style="list-style-type: none"> <li>→ Nieuwe inbedrijfstelling</li> </ul> <p><b>Batterijvoeding:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>→ Vervang de batterijen</li> </ul>
------------------------	---

Indicatie LL.L/HH.H	→ Waarde buiten het meetbereik
---------------------	--------------------------------

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

### 14. Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.e.



#### Afvoeren van het elektrisch apparaat

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

## Draadloze weerstation



Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!



#### Afvoeren van batterijen

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

### 15. Technische gegevens

#### Temperatuur

Meetbereik binnen	0 °C... +50 °C (32 °F...122 °F)
Meetbereik buiten	-40 °C... +70 °C (-40 °F... 158 °F)
Resolutie	0,1°C
Precisie	±1°C (0...+50°C), ± 2°C (-20...0°C, +50...70°C)

#### Luchtvochtigheid

Meetbereik	10...99% RH
Precisie	±5% RH (@ 40%...70%RH)
Reikwijdte	Maximaal 60 meter in open veld
Transmissie frequentie	433 MHz
Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden	< 10mW

## Draadloze weerstation



### Basisstation

Spanningsvoorziening	Stroomadapter (inclusief) Input: 100-240V AC 50/60Hz 0,3A Output: 5,0V DC 1,0A 5W Gemiddelde actieve efficiëntie: ≥73,62% Energieverbruik in niet-belaste toestand: ≤0,10 W Batterijen 3 x 1,5 V AAA (niet inclusief)
----------------------	--

Afmetingen	140 x 25 (58) x 116 (113) mm
------------	------------------------------

Gewicht	204 g (alleen het apparaat)
---------	-----------------------------

### Zender

Spanningsvoorziening	Batterijen 2 x 1,5 V AAA (niet inclusief) Wij bevelen alkalinebatterijen
----------------------	---

Afmetingen	40 x 21 x 120 mm
------------	------------------

Gewicht	53 g (alleen het apparaat)
---------	----------------------------

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

### EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart TFA Dostmann dat het type radioapparatuur 35.1171 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland  
Handelsregisternummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

05/24

## Estación meteorológica inalámbrica



### 1. Entrega

- Estación meteorológica inalámbrica (estación base)
- Fuente de alimentación
- Sensor termo-higro (Cat.-No. 30.3258.02)
- Instrucciones de uso

### 2. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Temperatura y humedad exterior a través del sensor inalámbrico (433 MHz), alcance de unos 60 m (campo libre)
- Temperatura y humedad interior
- Zona de confort de humedad en interiores y exteriores
- Previsión meteorológica con símbolos y tendencia del tiempo
- Presión atmosférica absoluta o relativa
- Valores máximos/mínimos y indicación de la tendencia de la temperatura y humedad
- Alarma de temperatura
- Fase de la luna
- Reloj radiocontrolado con día de la semana y fecha (7 idiomas)
- Alarma de despertador con función snooze, intervalo ajustable
- Posibilidad de ajuste manual de la hora y de la zona horaria
- Pantalla VA a color de alto contraste, con brillo en 2 niveles (con alimentación de red)
- Montaje de pared o sobremesa
- **Opcional:** Expandible de hasta 3 sensores temperatura-humedad (se venden por separado), también para el control climático de habitaciones alejadas, por ejemplo, habitación de niños, bodega etc.

### 3. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente.
- No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.



**¡Precaución!**  
**¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!**

- Conecte la estación base únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de red adecuada (véase la placa de características).

## Estación meteorológica inalámbrica



- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y tener un fácil acceso.
- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación.
- La estación base y la fuente de alimentación no deben tener contacto con agua ni humedad. Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.
- No utilice el dispositivo si la carcasa o la fuente de alimentación están dañadas.
- Utilice el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- No tire del cable del enchufe de alimentación para extraer el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes.



**¡Advertencia!**  
**¡Riesgo de lesiones!**

- Mantenga los dispositivos y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo. Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.



**ATENCIÓN**

- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo.
- No exponga los dispositivos a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.

## Estación meteorológica inalámbrica



- Limpie los dispositivos con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- El sensor está protegido contra las salpicaduras de agua, pero no es estanco al agua.

### 4. Componentes

#### Estación base (receptor)

##### A: Pantalla LCD (Fig. 1):

- A 1:** Indicación para los valores interiores
- A 3:** Símbolo de alarma de helada
- A 5:** Indicación para la previsión del tiempo
- A 7:** Valor límite superior/inferior HI/LO
- A 9:** Número de canal
- A 11:** Símbolo de pila para el sensor

- A 13:** Flecha de tendencia
- A 15:** Valores máximos y mínimos
- A 17:** Presión atmosférica
- A 19:** Día de la semana
- A 21:** Fase de la luna
- A 23:** Hora
- A 25:** Nivel de confort para la humedad interior
- A 27:** Temperatura interior

##### B: Teclas (Fig. 2):

- B 1:** Tecla táctil **SNZ/LIGHT**
- B 3:** Tecla **UP**
- B 5:** Tecla **ALARM**

##### C: Cuerpo (Fig. 3):

- C 1:** Colgador para pared
- C 3:** Compartimento de las pilas

- A 2:** Símbolo de pila para la estación base
- A 4:** Símbolo meteorológico
- A 6:** Tendencia del tiempo
- A 8:** Símbolo de recepción para el sensor
- A 10:** Indicación para los valores exteriores
- A 12:** Símbolo círculo para el cambio de canal automático
- A 14:** Temperatura exterior
- A 16:** Humedad exterior
- A 18:** Nivel de confort para la humedad exterior
- A 20:** Fecha
- A 22:** Símbolo de la alarma + símbolo snooze
- A 24:** Símbolo de recepción DCF
- A 26:** Humedad interior
- A 28:** Símbolo de alarma de temperatura

- B 2:** Tecla **DOWN**
- B 4:** Tecla **ALERT**
- B 6:** Tecla **SET**

- C 2:** Soporte (desplegable)
- C 4:** Toma para fuente de alimentación



## Estación meteorológica inalámbrica

### D: Sensor (Fig. 4):

- D 1:** Indicador de transmisión LED  
**D 3:** Símbolo de pila para el sensor  
**D 5:** Canal 1/2/3  
**D 7:** Colgador para pared

**D 9:** Compartimento de las pilas

### 5. Puesta en marcha

#### 5.1 Introducir las pilas en el sensor

- Coloque la estación base y el sensor sobre una mesa a una distancia de 1,5 metros aprox. entre sí. Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencias (dispositivos electrónicos y sistemas de radio).
- Despegue las películas protectoras de las pantallas.
- Abra el compartimento de las pilas del sensor exterior e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA con la polaridad correcta. Todos los segmentos LCD se muestran brevemente.
- En la pantalla del sensor aparecen la temperatura y humedad actual. El interruptor deslizante está en el canal 1.
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.

#### 5.2 Puesta en marcha de la estación base

- La estación base puede funcionar con fuente de alimentación y/o con 3 pilas AAA de 1,5 (no incluidas). Las pilas mantienen la función en caso de corte de corriente para que no se haya que realizar nuevos ajustes y se mantengan los valores de la memoria. Para una iluminación de fondo permanente y para conservar la energía de las pilas, use el enchufe de alimentación de red incluido.
- Ponga el enchufe de conexión en la toma y conecte el dispositivo con el enchufe de alimentación a la red.
- Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos LCD se muestran brevemente.
- El dispositivo está listo para funcionar.
- **Opcional:**  
Abra el compartimento de las pilas e introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AAA con la polaridad correcta. Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.



- D 2:** Temperatura exterior  
**D 4:** Humedad exterior  
**D 6:** Símbolo de transmisión  
**D 8:** Interruptor deslizante **1,2,3** para la selección de canal




## Estación meteorológica inalámbrica



### 5.3 Recepción del sensor exterior

- La estación base intenta de recibir los valores exteriores durante 3 minutos. El símbolo de recepción para el sensor y “- - -” parpadea.
- Si la recepción es exitosa, la temperatura y la humedad exterior y el símbolo de recepción se muestran constantemente en la pantalla de la estación base.
- Si no se reciben los valores exteriores, “- - -” sigue parpadeando.
- Compruebe las pilas y inicie un nuevo intento.
- También puede iniciar la búsqueda del sensor exterior manualmente más tarde (p. ej., en caso de pérdida de la señal del sensor o al cambiar las pilas). Mantenga pulsada la tecla **UP** a la estación base durante tres segundos. La estación base intenta de recibir los valores externos durante 3 minutos.

### 5.4 Recepción de la señal de radio

- Después de la recepción de los valores exteriores el reloj está ahora tratando de recibir la señal de radio y el símbolo de recepción DCF parpadea.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después de 3-7 minutos se muestra la hora radiocontrolada y el símbolo de recepción DCF aparece constantemente en la pantalla.
- Para evitar interferencias, durante la recepción de la señal de radio DCF la iluminación brillante se desconecta.
- La recepción de la señal DCF se llevará a cabo diariamente a las 1:00, 2:00 y 3:00 de la mañana. Si la recepción del reloj no tiene éxito, el siguiente intento de recepción se llevará a cabo de nuevo a las 4:00 y 5:00 de la mañana.
- También puede activar la recepción de la señal DCF manualmente. Mantenga pulsada la tecla **DOWN** durante 2 segundos en el modo normal. El símbolo de recepción DCF parpadea.
- Interrumpa el proceso de recepción pulsando de nuevo la tecla **DOWN** durante 2 segundos. El símbolo de recepción DCF desaparece.
- Hay tres tipos de símbolos recibidos:
  -  Torre parpadea – recepción activa
  -  Torre y ondas de radio parpadean – señal encontrada
  -  Símbolo se detiene – recepción exitosa

## Estación meteorológica inalámbrica



- Si su reloj radiocontrolado no es capaz de recibir la señal DCF (p. ej. debido a interferencias, distancia de transmisión, etc.), puede ajustar la hora manualmente.
- El reloj funciona como un reloj normal de cuarzo (véase "Ajustes manuales").

### 5.5 Indicaciones para la recepción de la hora radiocontrolada

- La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. Durante el tiempo de verano aparece DST en la pantalla.
- Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencia que puedan afectar a la recepción de radio (véase: "Selección de la ubicación y montaje").
- Por las noches las alteraciones atmosféricas suelen ser reducidas. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

### 6. Ajustes manuales

- Mantenga pulsada la tecla **SET** durante tres segundos para acceder al modo de ajuste.
- El primer valor ajustable parpadea en la pantalla.
- Ajuste con la tecla **UP** o **DOWN** la regulación deseada, mientras el valor parpadea.
- Mantenga pulsada la tecla **UP** o **DOWN** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.
- Pulse la tecla **SET** para confirmar el ajuste y pasar al valor siguiente.
- La sucesión se indica como sigue:
  - Zona horaria +12/-12 (nivel preseleccionado: 0)
  - Formato de 24 o 12 horas (nivel preseleccionado: 24Hr)
  - Horas, minutos
  - Año
  - Formato de fecha/mes o mes/fecha (nivel preseleccionado: D/M)
  - Mes, día
  - Idioma para el día de la semana (nivel preseleccionado: GE)
  - Unidad de la temperatura °C o °F (nivel preseleccionado: °C)
  - Unidad de la presión atmosférica HPA o inHg (nivel preseleccionado: HPA)

## Estación meteorológica inalámbrica



- Presión atmosférica relativa (RE) o absoluta (ABS) (nivel preseleccionado: RE)
- Si se selecciona RE: Valor relativo de la presión atmosférica (nivel preseleccionado: 1013 hPa)
- Una vez que haya realizado todos los ajustes, pulse la tecla **SET** para abandonar el modo de ajuste.
- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se presiona ninguna tecla durante 10 segundos.
- **Nota:** Si la recepción de la señal de radio para la hora DCF es exitosa el tiempo ajustado manualmente se sobrescribe.

### 6.1 Ajuste de la zona horaria

- En el modo de ajuste puede ajustar la corrección de la zona horaria (+12/-12).
- La corrección de la zona horaria es necesaria cuando se puede recibir la señal DCF, la zona horaria es diferente de la hora DCF (por ejemplo: +1 = una hora más tarde).

### 6.2 Ajuste del idioma para el día de la semana

- Idioma para el día de la semana: alemán (GE - nivel preseleccionado), francés (FR), español (ES), italiano (IT), holandés (NE), danés (DA) e inglés (EN).

### 6.3 Ajuste de la presión atmosférica

- La presión atmosférica relativa se debe ajustar utilizando un valor de referencia actual. Averiguar la presión atmosférica actual del entorno (valor de la oficina meteorológica, Internet, ópticas, estaciones meteorológicas calibradas en edificios públicos, en aeropuertos).

## 7. Pantalla y manejo

### 7.1 Año

- Pulse la tecla **SET** en modo normal para visualizar brevemente el año.

### 7.2 Temperatura y humedad del aire

#### 7.2.1 Valores máximos y mínimos

- Pulsando la tecla **DOWN** en modo normal, puede visualizar los valores máximos (MAX) de temperatura y humedad de las sensores interior y exterior.

## Estación meteorológica inalámbrica

E

- Repita este procedimiento con la tecla **DOWN** para consultar los valores mínimos (MIN).
- Pulse otra vez la tecla **DOWN** para volver a la indicación de los valores actuales.
- Mantenga pulsada la tecla **DOWN** durante 3 segundos mientras en la pantalla aparecen los valores máximos y mínimos. Todos los valores se borrarán y se volverá a indicar los valores actuales.

### 7.2.2 Flecha de tendencia

- La flecha de tendencia le indica si la temperatura y la humedad actual suben, bajan o se mantienen igual.

### 7.2.3 Nivel de confort de humedad

- El dispositivo muestra el nivel de confort de humedad para el clima interior y el clima exterior con iconos de colores.

#### Clima interior

		Humedad del aire
HUMID	Húmedo	> 60%
GOOD	Confort	40...60%
DRY	Seco	< 40%

#### Clima exterior

		Humedad del aire
HUMID	Húmedo	> 75%
GOOD	Confort	40...75%
DRY	Seco	< 40%

## Estación meteorológica inalámbrica

E

### 7.3 Previsión del tiempo

#### 7.3.1 Presión atmosférica

- En el modo de ajuste, puede seleccionar entre la visualización de la presión atmosférica relativa o absoluta. La presión atmosférica absoluta es la presión del aire actualmente medida. La presión atmosférica relativa hace referencia a la altura del nivel del mar y debe ajustarse a su ubicación (véase "Ajustes manuales").

#### 7.3.2 Símbolos meteorológicos

- La estación meteorológica distingue 4 símbolos meteorológicos diferentes (soleado, parcialmente nublado, cubierto, lluvia).



- La previsión a través de los símbolos hace referencia a un periodo de 12 -24 horas y indica únicamente una tendencia meteorológica. Si, por ejemplo, actualmente está nublado y se indica lluvia, esto no indica un mal funcionamiento del dispositivo, sino que la presión atmosférica ha bajado y se está esperando un empeoramiento del tiempo, lo que necesariamente no debe significar que sea lluvia. La precisión es aproximadamente 70-75%.

### 7.4 Fase de la luna (Fig. 5)

- La pantalla le indica la fase actual de la luna.

## 8. Ajustes de alarma

### 8.1 Ajuste de alarma de despertador

- Pulse la tecla **ALARM** en el modo normal, para acceder al modo de alarma.
- 7:00 (nivel preseleccionado) o la indicación de la última hora de la alarma se muestra en la pantalla.
- Mantenga pulsada la tecla **ALARM** durante 3 segundos para acceder al modo de ajuste de alarma.

## Estación meteorológica inalámbrica



- El indicador de la hora parpadea.
- Puede ajustar las horas con la tecla **UP** o **DOWN**.
- Pulse la tecla **ALARM** otra vez y introduzca del mismo modo los minutos.
- Confirme la entrada con la tecla **ALARM**.
- Para activar o desactivar la función de la alarma, pulse la tecla **ALARM** en el modo de alarma. El símbolo de alarma aparece o desaparece en la pantalla.
- Con la alarma activada, el despertador comienza a sonar, cuando se ha alcanzado la hora de la alarma establecida. El símbolo de alarma parpadea en la pantalla.
- Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **SNZ/LIGHT**) y la función de la alarma se termina.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono de alarma se apaga automáticamente después de dos minutos y se activa de nuevo a la misma hora de la alarma. El símbolo de alarma se detiene en la pantalla.
- Cuando suene el despertador, pulse la tecla **SNZ/LIGHT** para activar la función de snooze.
- En la pantalla parpadea **Zz** y el sonido de la alarma se interrumpe durante el tiempo ajustado.
- Pulse cualquier tecla (excepto la tecla **SNZ/LIGHT**) para terminar la función snooze.

### 8.1.1 Ajuste del intervalo de repetición de alarma

- Mantenga pulsada la tecla **SNZ/LIGHT** en el modo normal. 5 (nivel preseleccionado) o la última duración del intervalo de repetición de alarma parpadea en la pantalla. Con la tecla **UP** o **DOWN** puede ajustar la duración de la interrupción del tiempo de alarma (de 3 a 20 minutos).

## 8.2 Alarma de temperatura

### 8.2.1 Ajuste de los valores límites

- Mantenga pulsada la tecla **ALERT** durante tres segundos para acceder al modo de ajuste de la alarma de temperatura.
- El primer valor límite ajustable parpadea en la pantalla. Ajuste con la tecla **UP** o **DOWN** la regulación deseada, mientras el valor parpadea.
- Pulse la tecla **ALERT** para confirmar el ajuste y pasar al valor siguiente.
- Si no desea ajustar esta alarma, pulse de nuevo la tecla **ALERT** para pasar a la siguiente alarma.
- La sucesión se indica como sigue:
  - Límite superior (HI) temperatura exterior CH1 (nivel preseleccionado 60 °C)

## Estación meteorológica inalámbrica



- Límite inferior (LO) temperatura exterior CH1 (nivel preseleccionado -40 °C)
- Límite superior (HI) temperatura interior (nivel preseleccionado 50 °C)
- Límite inferior (LO) temperatura interior (nivel preseleccionado 0 °C)

- **Nota:** Si ha conectado más de un sensor de temperatura-humedad, puede seleccionar con la tecla **UP** el canal que desea ajustar.

### 8.2.2 Activar y desactivar los límites de alarma

- Pulse la tecla **ALERT** en el modo normal, para acceder al modo de la alarma de temperatura.
- Ahora puede seleccionar con la tecla **ALERT** los valores límite ajustados uno tras otro y activar o desactivar la alarma con la tecla **UP** o **DOWN**. El símbolo de la alarma de temperatura aparece o desaparece en la pantalla.
- Una vez que haya realizado todos los ajustes, pulse la tecla **ALERT** para abandonar el modo de la alarma de temperatura.
- Cuando la alarma está activada los símbolos de la alarma de temperatura correspondientes aparecen en la pantalla.

### 8.2.3 Caso de alarma

- En caso de alarma, el símbolo correspondiente parpadea y suena una señal acústica dos veces seguidas.
- La señal acústica suena de nuevo cada minuto mientras se ha sobrepasado (por exceso o por defecto) el valor límite.
- Pulse cualquier tecla para finalizar la señal de alarma.
- El símbolo de la alarma de temperatura parpadea mientras exista la condición de alarma.

### 8.3 Alarma de helada

- Si el sensor exterior mide una temperatura exterior de -1°C ... 3°C, en la pantalla aparece el símbolo de alarma de helada.

## 9. Iluminación de la pantalla

- Funcionamiento a red: Con la tecla **SNZ/LIGHT** puede ajustar el brillo en 2 niveles o apagarlo (HIGH/LOW/OFF).
- Funcionamiento sólo a pilas: La iluminación permanente no es posible. Para activar brevemente la iluminación, pulse la tecla **SNZ/LIGHT**. La iluminación de fondo se enciende durante 10 segundos con cada pulsación de tecla.

## Estación meteorológica inalámbrica



### 10. Selección de la ubicación y montaje

- Busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia para poner el sensor en el exterior. La irradiación solar directa falsea los valores de medición y la humedad permanente perjudica innecesariamente los componentes electrónicos.
- Coloque la estación base en su ubicación deseada.
- Evite la proximidad de posibles fuentes de interferencia que puedan afectar a la recepción de radio. Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 2 metros de posibles dispositivos perturbadores (televisión, ordenador, microondas, radioteléfonos, monitores para bebés) y de los objetos metálicos grandes (por ejemplo, el frigorífico). Con paredes macizas, especialmente con piezas metálicas puede reducirse considerablemente el alcance del sensor. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana.
- Compruebe si se produce la transmisión de los valores medidos del sensor en el lugar de instalación deseado para la estación base y si se puede recibir la señal de radio DCF.
- Busque posiblemente un lugar nuevo para el sensor y / o la estación base.
- Si la transmisión ha sido exitosa, puede colocar el sensor y la estación base o colgarlos en la pared mediante el dispositivo de suspensión.
- No opere la estación base en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o de la radiación solar directa.

### 11. Sensores adicionales (opcional)

- Si desea conectar varios sensores, seleccione con el interruptor deslizante **1/2/3** en el compartimento de las pilas del sensor exterior otro canal para cada sensor exterior. Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AAA en cada sensor con la polaridad correcta. Active entonces la estación base o comienza una búsqueda manual del sensor:
  - Con la tecla **UP** puede seleccionar el sensor deseado.
  - Mantenga pulsada la tecla **UP** durante tres segundos. El sensor (canal) registrado se borrará y comenzará la búsqueda del sensor. El símbolo de recepción para el sensor y “- -” parpadea.
- Después de la puesta en marcha exitosa de los sensores exteriores, vuelva a cerrar con cuidado los compartimentos de las pilas.
- Los valores exteriores y el número de canal se muestran en la pantalla de la estación base. Con la tecla **UP** puede cambiar entre los canales 1 - 3.

## Estación meteorológica inalámbrica



- Después del último sensor exterior registrado, cuando se pulsa de nuevo la tecla **UP** se muestra el cambio de canal automático. Los valores de los sensores instalados se muestran ahora alternativamente en la pantalla. Pulse la tecla **UP** otra vez para apagar la función.
- Pulse la tecla **DOWN**, aparecen los valores máximos y mínimos de los canales mostrados.

### 12. Cambio de las pilas

- En cuanto aparezca en la pantalla de los valores exteriores de la estación base o en la pantalla del sensor el símbolo de pila, cambie las pilas del sensor exterior.
- En cuanto aparezca en la pantalla de los valores interiores el símbolo de pila, cambie las pilas en la estación base (en modo sólo batería).
- **Atención:** Al cambiar las pilas, debe volver a establecerse el contacto entre el sensor exterior y el receptor; por esta razón, ponga en funcionamiento ambos dispositivos o iniciar la búsqueda manual de sensor exterior.

### 13. Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación de estación base	→ Compruebe el enchufe de la red <b>Funcionamiento a pilas:</b> → Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Ninguna indicación del sensor	→ Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas
Ninguna recepción de sensor Indicación “- -” para los canales 1/2/3	→ Ningún sensor instalado → Comprobar las pilas del sensor exterior (utilice únicamente pilas/baterías con una tensión de 1,5 V) → Vuelva a la puesta en marcha del sensor y de la estación base de acuerdo a las instrucciones → Iniciar la búsqueda manual para el sensor exterior

## Estación meteorológica inalámbrica



- Elegir otro lugar para el sensor exterior y/o la estación base
- Reducir la distancia entre el sensor exterior y la estación base
- Elimine las fuentes de interferencia

Ninguna recepción de DCF

- Mantenga pulsada la tecla **DOWN** durante 3 segundos para activar la recepción manualmente
- Esperar la recepción de noche
- Elegir otro lugar para el dispositivo
- Ajustar la hora manualmente
- Elimine las fuentes de interferencia
- Vuelva a la puesta en marcha del dispositivo de acuerdo a las instrucciones

Ninguna iluminación permanente

- Ajuste el brillo de la pantalla con la tecla **SNZ/LIGHT**
- Conectar el dispositivo con el enchufe de alimentación de red

Indicación incorrecta

- Nueva puesta en marcha

### Funcionamiento a pilas:

- Cambiar las pilas

Indicación LL.L/HH.H

- Valor fuera del rango

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

## 14. Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente. Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.



### Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.

## Estación meteorológica inalámbrica



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.



### Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son:

Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

## 15. Datos técnicos

### Temperatura

Gama de medición interior 0 °C... +50 °C (32 °F...122 °F)

Gama de medición exterior -40 °C... +70 °C (-40 °F... 158 °F)

Resolución 0,1°C

Precisión ±1°C (0...+50°C), ± 2°C (-20...0°C, +50...70°C)

### Humedad del aire

Gama de medición 10...99% RH

Precisión ±5% RH (@ 40%...70%RH)

Alcance

Máximo de 60 m en campo libre

**Estación meteorológica inalámbrica**

Frecuencia de transmisión	433 MHz
---------------------------	---------

Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida	< 10mW
--	--------

**Estación base**

Alimentación de tensión:	Fuente de alimentación (incluida) Entrada:100-240V AC 50/60Hz 0,3A Salida: 5,0V DC 1,0A 5W Eficiencia media en activo: $\geq 73,62\%$ Consumo eléctrico en vacío: $\leq 0,10 W$ Pilas 3 x 1,5 V AAA (no incluidas)
--------------------------	---

Dimensiones del cuerpo	140 x 25 (58) x 116 (113) mm
------------------------	------------------------------

Peso	204 g (solo dispositivo)
------	--------------------------

**Sensor**

Alimentación de tensión	Pilas 2 x 1,5 V AAA (no incluidas) Recomendamos pilas alcalinas
-------------------------	--

Dimensiones del cuerpo	40 x 21 x 120 mm
------------------------	------------------

Peso	53 g (solo dispositivo)
------	-------------------------

**Estación meteorológica inalámbrica**

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

**Declaración UE de conformidad**

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 35.1171 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:  
[www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce](http://www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce)

**[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)**

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania

Número del registro mercantil: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

05/24

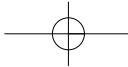


Fig. 5

**Mondphase / Moon phase / Phase lunaire / Fasi lunari / Maanstand / Fase de la luna**

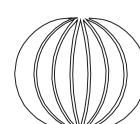
*Neumond**New Moon**Nouvelle lune**Luna nuova**Nieuwe maan**Luna nueva**Zunehmende Sichel**Waxing Crescent**Premier croissant**Luna crescente**Jonge maansikkel**Cuarto creciente**Halbmond (erstes Viertel)**First Quarter**Demi-lune (premier quartier)**Primo quarto**Halve maan (eerste kwartier)**Media luna (primer cuarto)**Zunehmender Mond**Waxing Gibbous**Lune gibbeuse croissante**Gibbosa crescente**Toenemende maan**Luna creciente**Vollmond**Full Moon**Pleine lune**Luna piena**Volle maan**Luna llena**Abnehmender Mond**Waning Gibbous**Gibbeuse décroissante**Gibbosa calante**Afnemende maan**Luna menguante**Halbmond (letztes Viertel)**Last Quarter**Demi-lune (dernier quartier)**Ultimo quarto**Halve maan (laatste kwartier)**Media luna (último cuarto)**Abnehmende Sichel**Waning Crescent**Dernier croissant (dernier quartier)**Luna calante**Afnemende sikkel**Cuarto menguante*

Fig. 5

**Mondphase / Moon phase / Phase lunaire / Fasi lunari / Maanstand / Fase de la luna**

